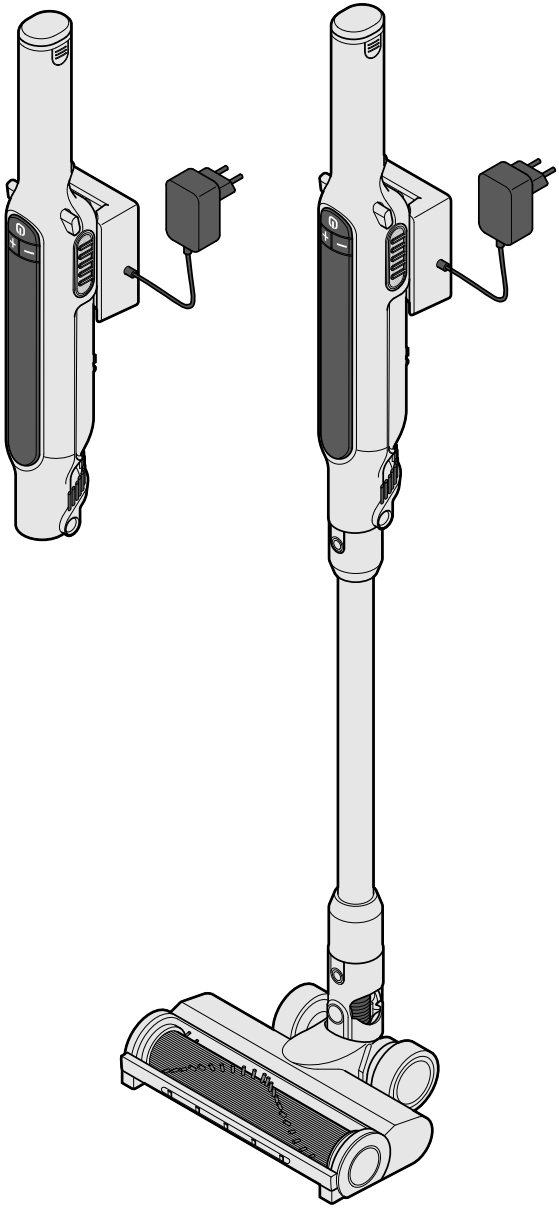
QUICK START GUIDE

SPOT & MOVE



NILFISK

EN Quick Start Guide 3

EN Safety Instructions (Original instructions) 17

DE Sicherheitshinweise 17

FR Consignes de sécurité 18

NL Veiligheidsinstructies 18

NO Sikkerhetsinstruksjoner 19

SV Säkerhetsinstruktioner 19

DA Sikkerhedsinstruktioner 20

FI Turvallisuusohjeet 20

ES Instrucciones de seguridad 21

PT Instruções de segurança 21

TR Güvenlik talimatları 22

SK Bezpečnostné pokyny 22

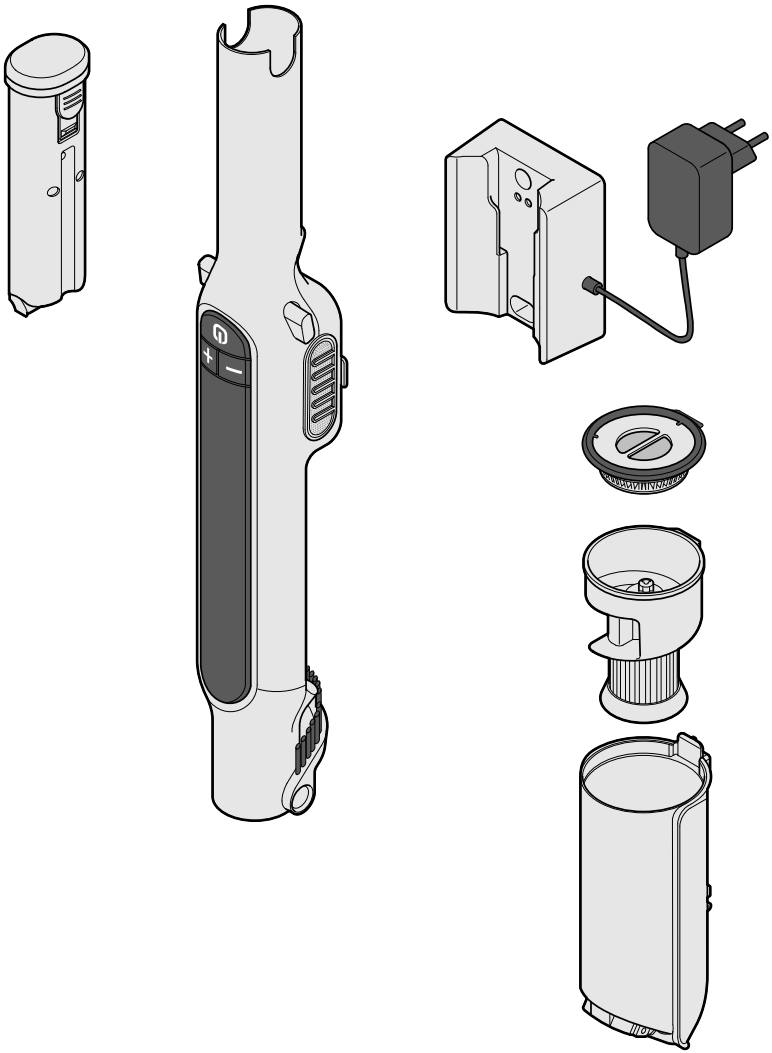
CS Bezpečnostní pokyny 23

PL Instrukcje bezpieczeństwa 23

JA 安全指示 24

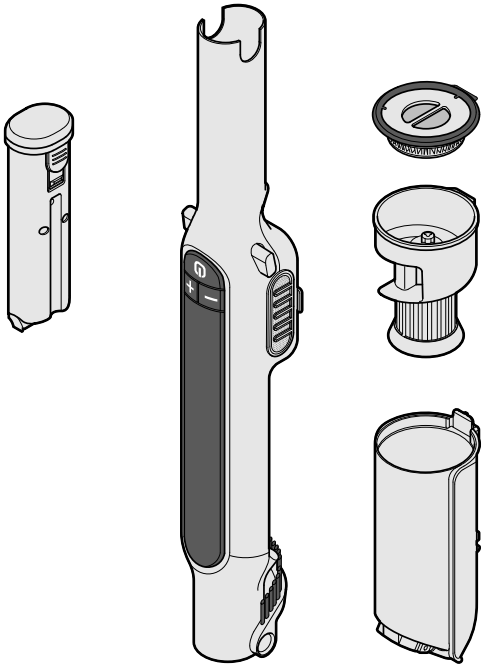
EN Declaration of Conformity 25

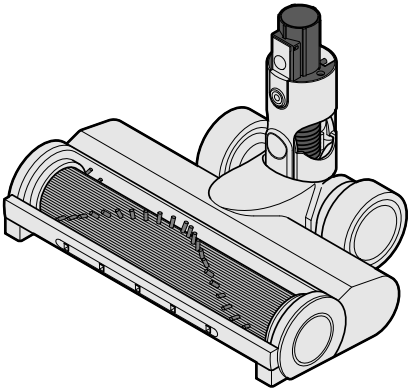
A

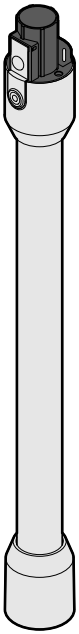


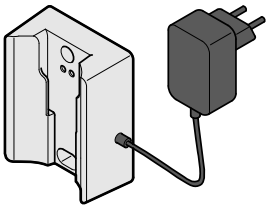
SPOT

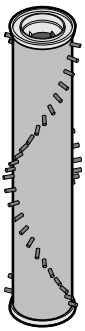
A







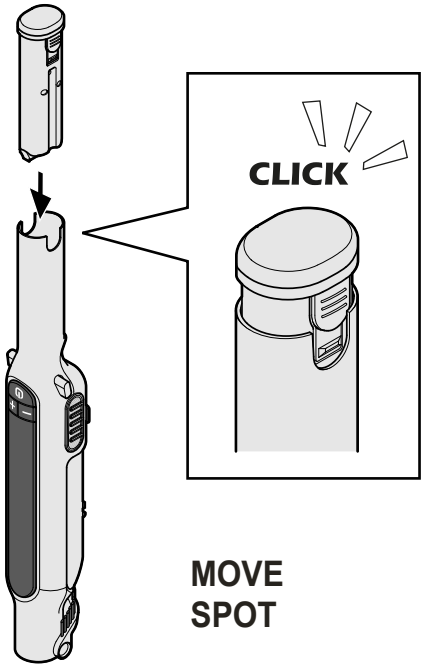




MOVE

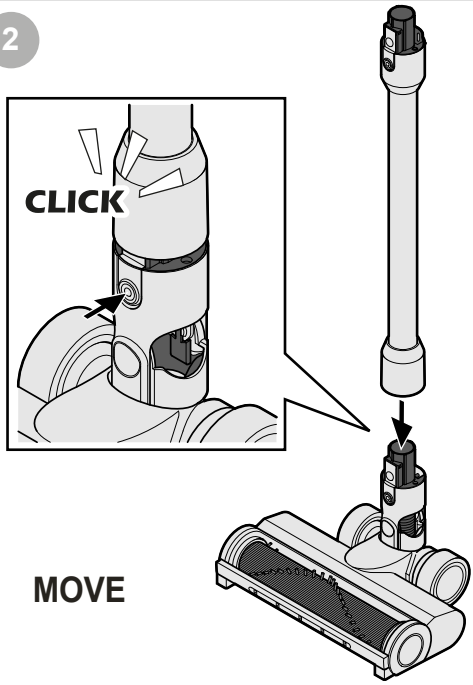
A

1



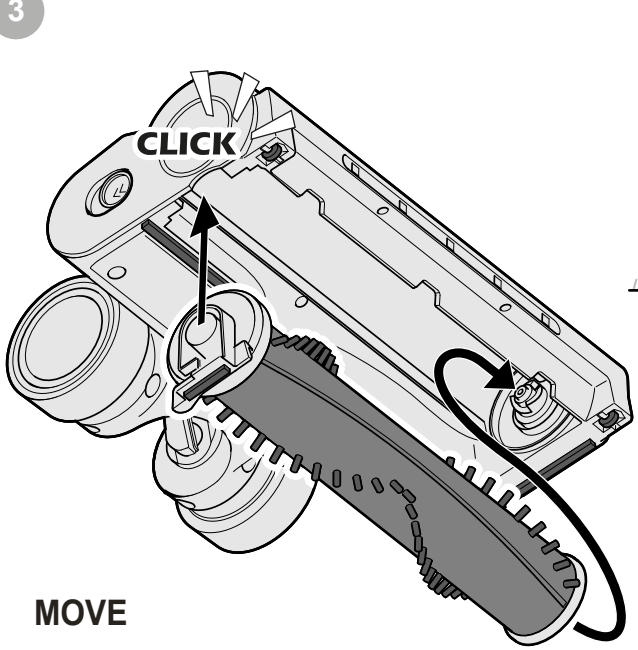
MOVE
SPOT

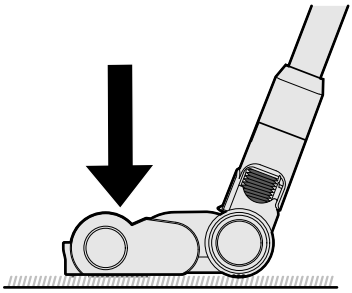
2



MOVE

3

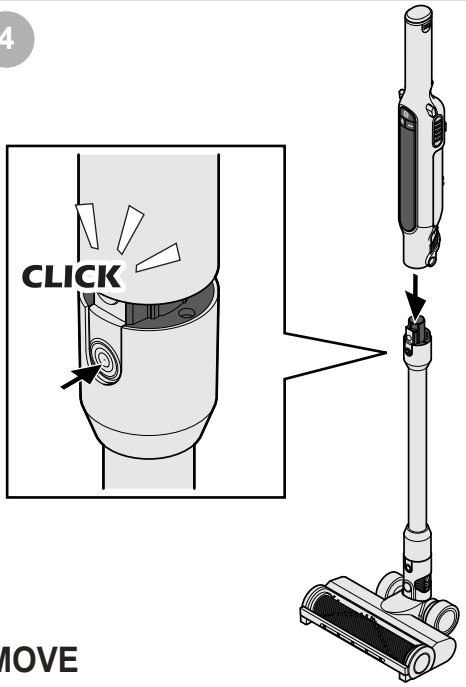




MOVE

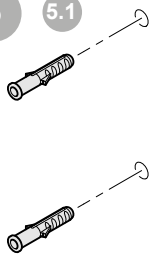
A

4

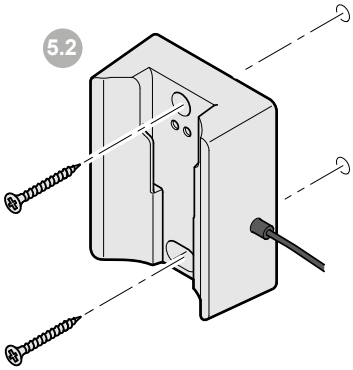


MOVE

5 5.1

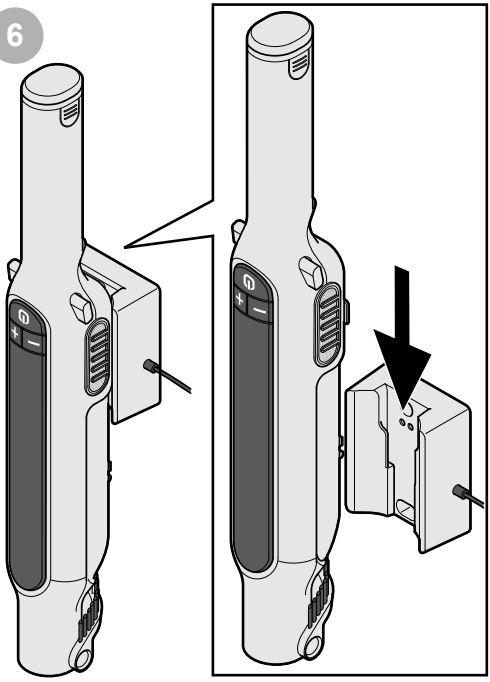


5.2

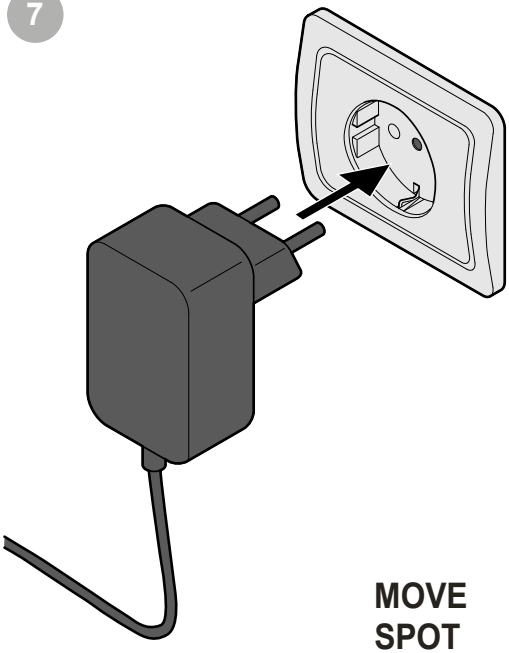


MOVE
SPOT

6



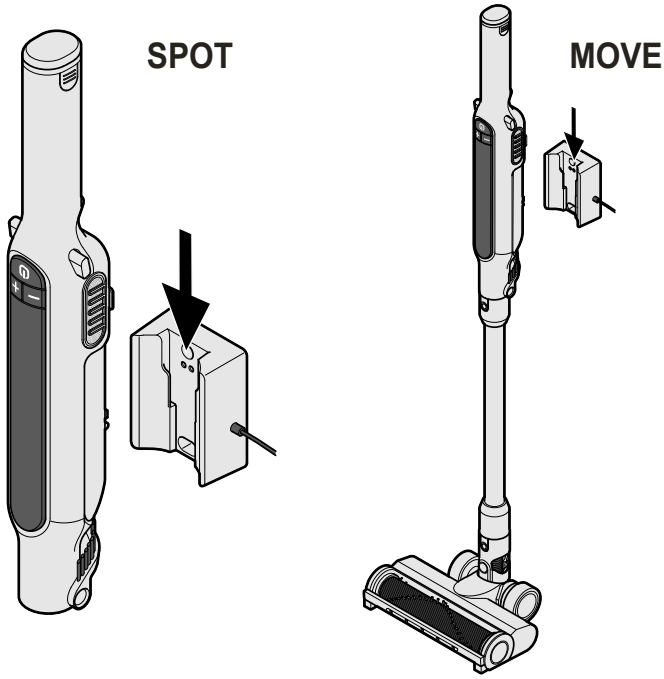
7



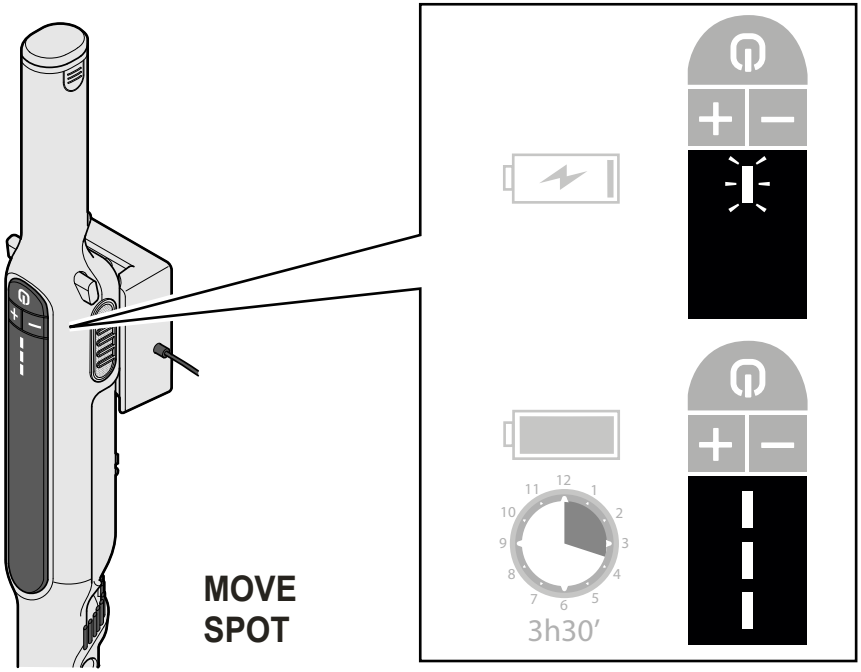
MOVE
SPOT

B

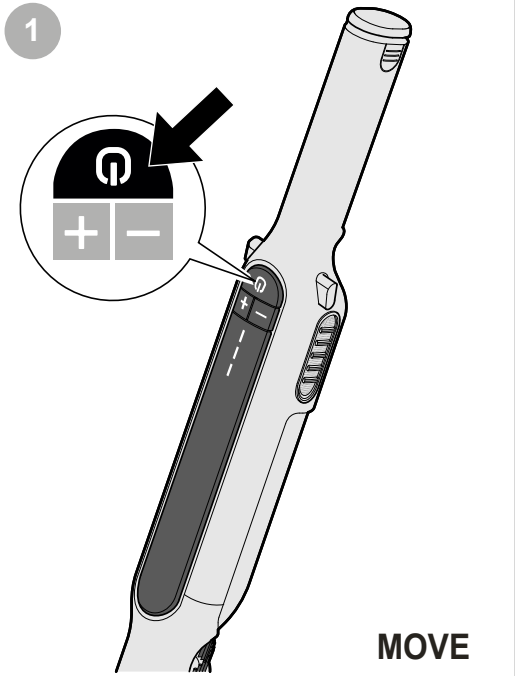
1

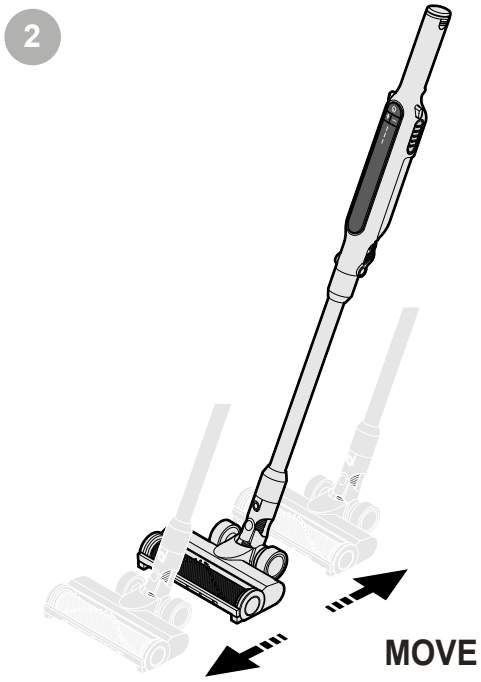


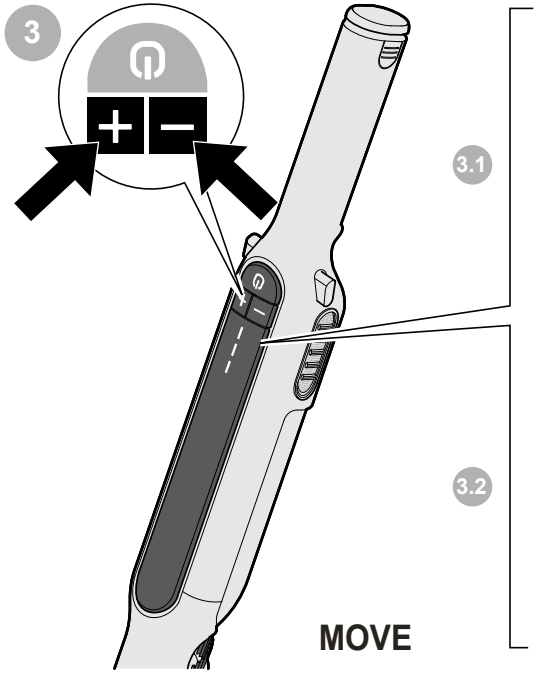
2

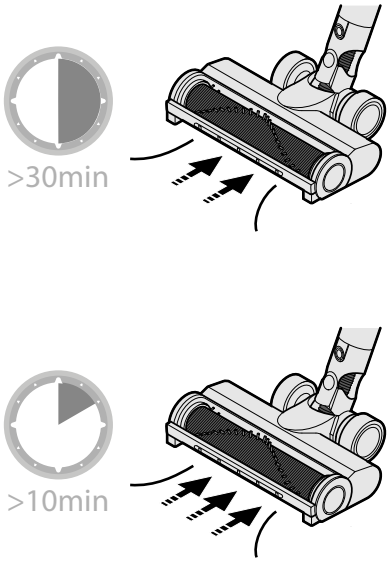


C

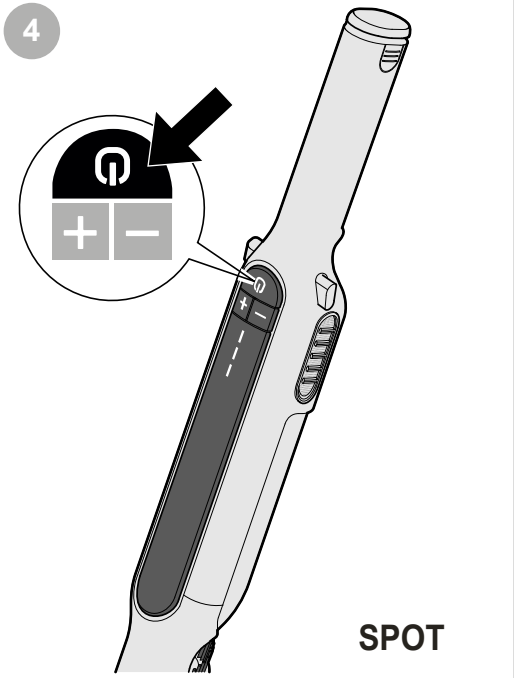


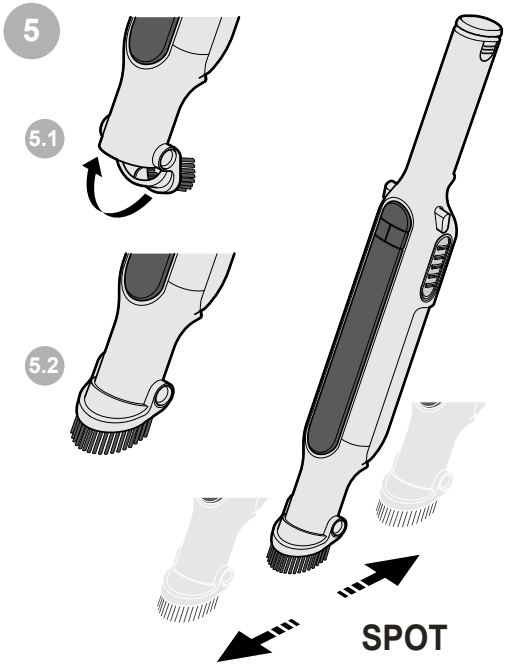


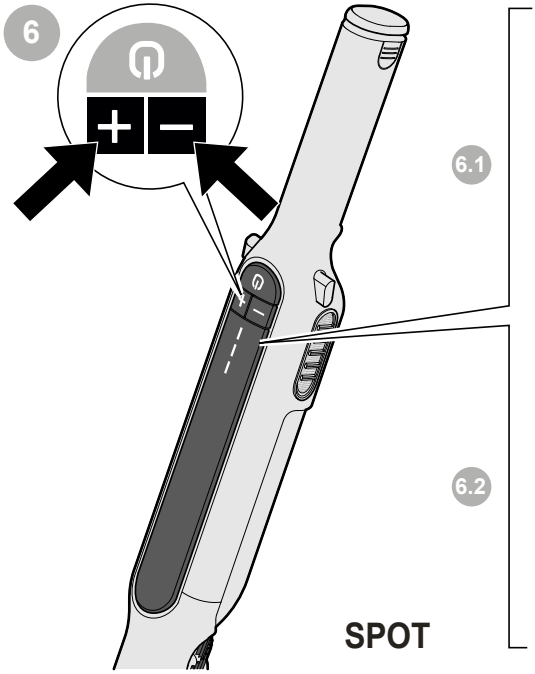


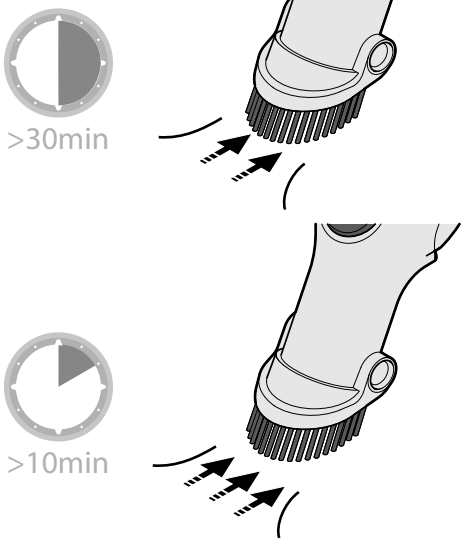


C



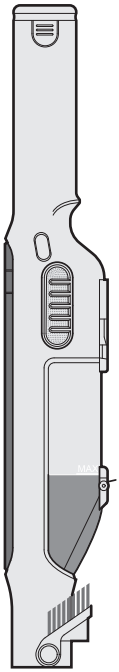






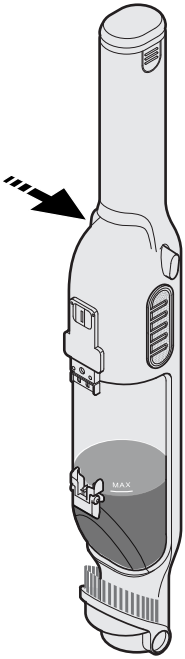
D

1



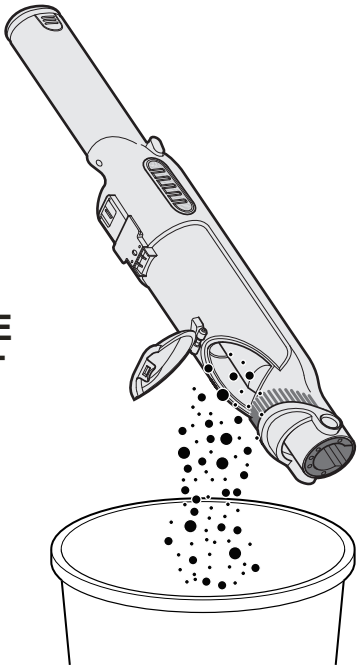
MOVE SPOT

2



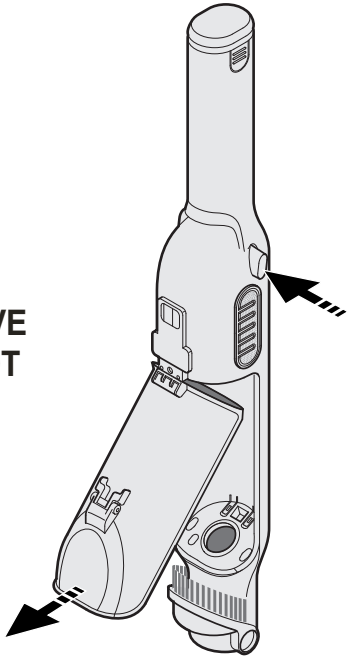
MOVE SPOT

3



MOVE SPOT

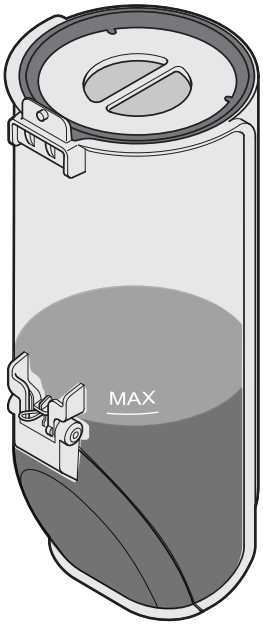
4



MOVE SPOT

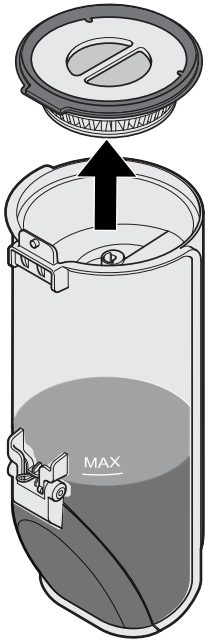
D

5



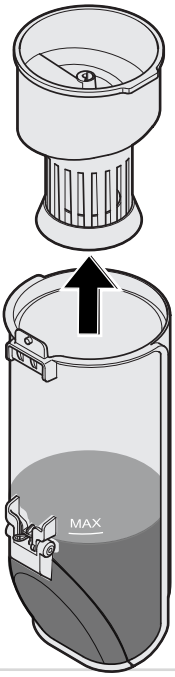
MOVE SPOT

6



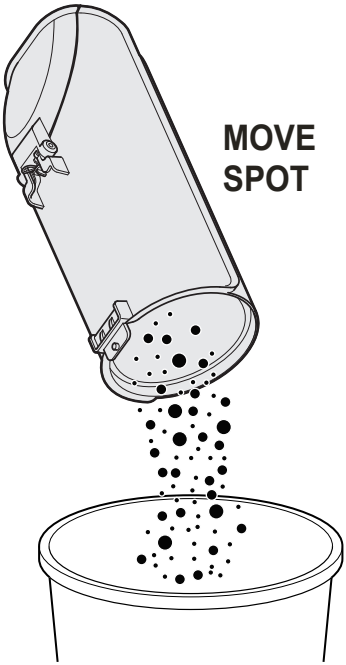
MOVE SPOT

7



MOVE SPOT

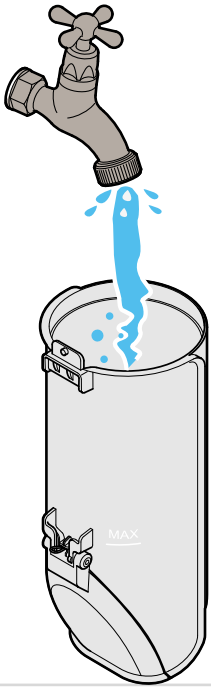
8



MOVE SPOT

E

1

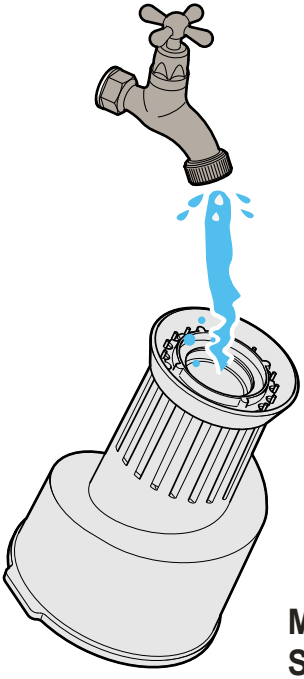


MOVE
SPOT

2

MOVE
SPOT

3



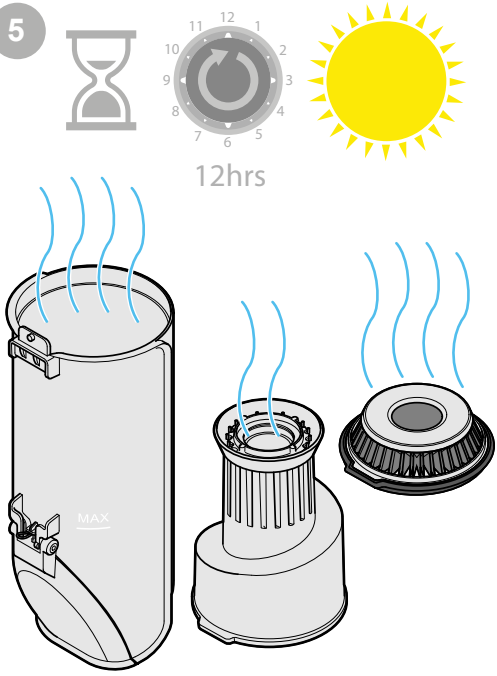
MOVE
SPOT

4

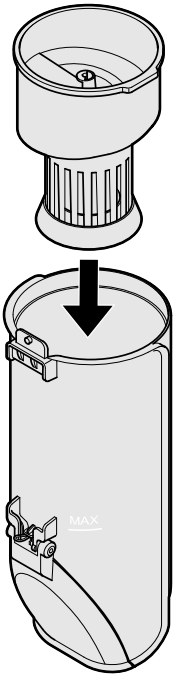
MOVE
SPOT

E

5

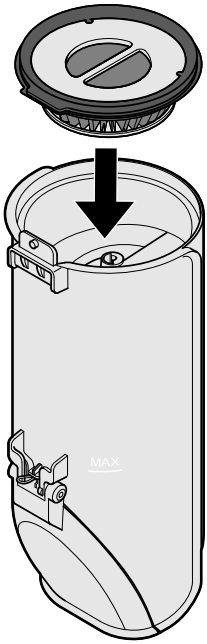


6



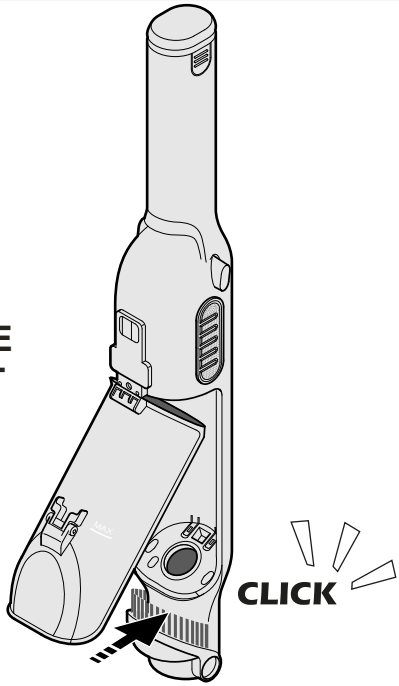
MOVE
SPOT

7



MOVE
SPOT

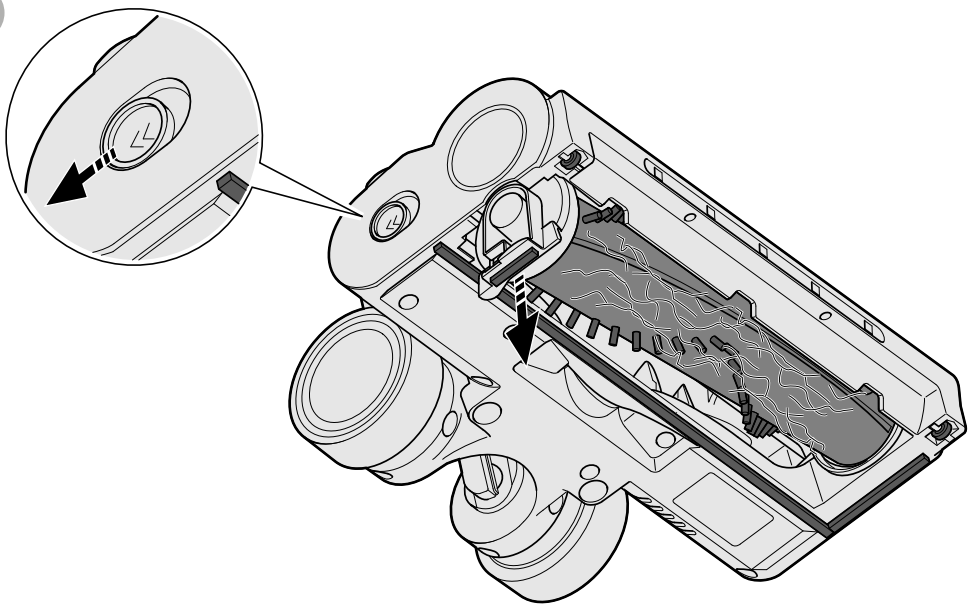
8



MOVE
SPOT

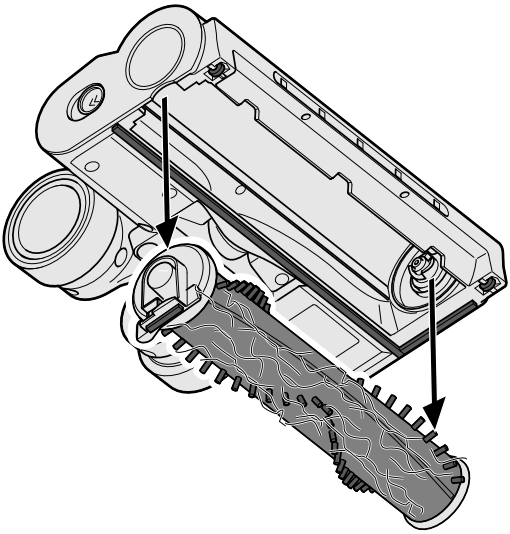
E

9



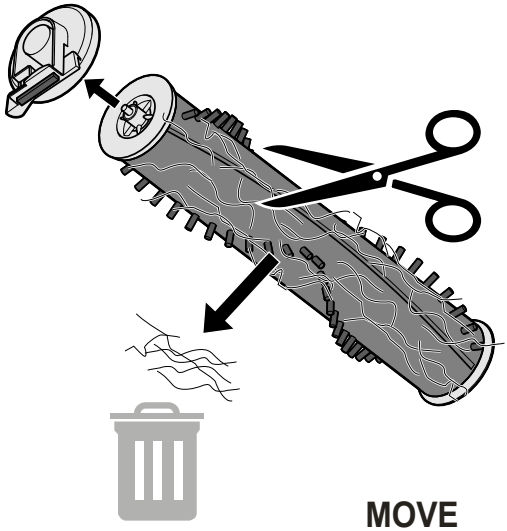
MOVE

10



MOVE

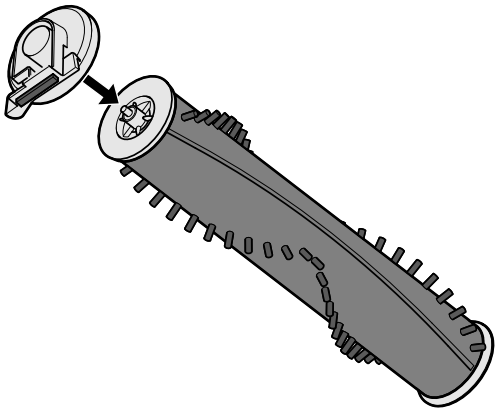
11



MOVE

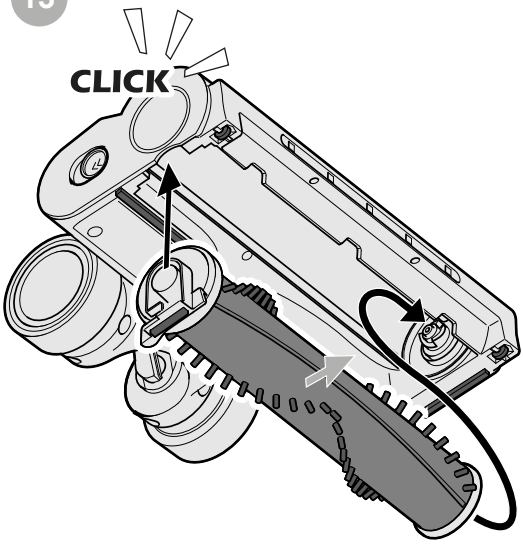
E

12



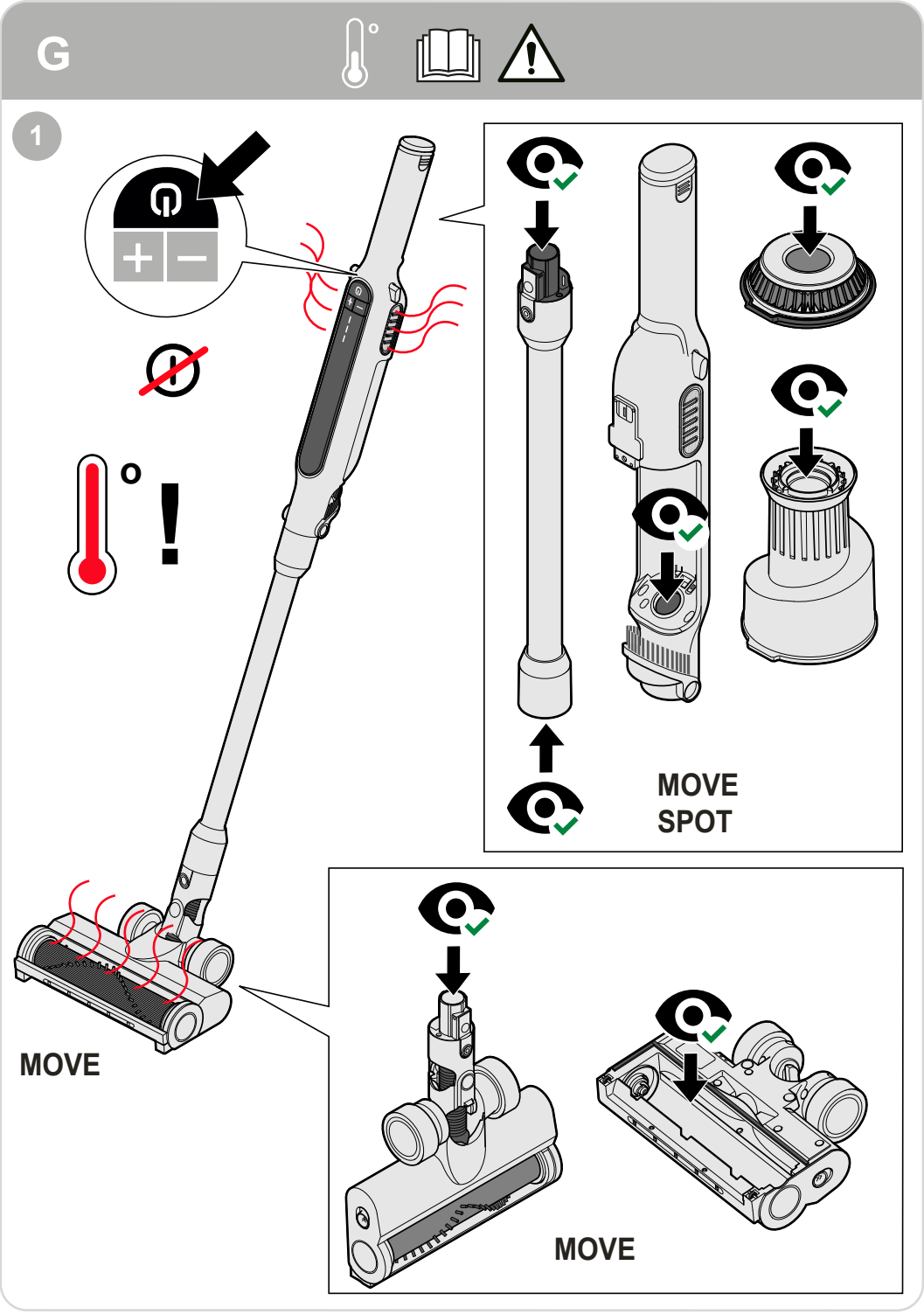
MOVE

13



MOVE

G



Safety Instructions (Original instructions)

Before first use of the machine, read the instructions carefully. Save instructions for later use.

Safely instructions marked with this symbol must be observed to prevent personal injury or serious damage to property.

This symbol means detachable power supply part. Part of the appliance the output of which is intended to be detachable from the class III construction part of the appliance.

Intended use
This machine has been developed for domestic cleaning purposes only. Any other use is considered improper use.

WARNING!
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

WARNING!
Use only safety extra low voltage power supply provided with the appliance. This appliance contains batteries that are non-replaceable. This machine is not intended for the suction of hazardous materials or gas, doing so may expose people to serious health risks. The machine must not be used for the suction of water or other liquids. Do not pick up sharp objects such as needles or pieces of glass. Do not pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, matches or hot ashes. Use and store this machine indoors and in a dry environment, 2°C to 43°C. Do not use the machine outdoors. Do not use the machine if it appears faulty. Have the machine inspected by an authorized service centre if the machine has been dropped, damaged, left outdoors or has been exposed to water. No changes or modifications to the mechanical or electrical safety devices should be made. All repair must be carried out by an authorized service centre.

Product disposal
Before discarding the product, the rechargeable battery pack must be removed and recycled in a accordance with federal and local laws, as outlined below.

WARNING!
Do not mutilate or incinerate the battery pack, as it will explode at high temperatures.

WARNING!
Risk of fire or serious injury: Never touch both terminals of a battery pack with metal objects and/or body parts as a short circuit may occur. Do not attempt to destroy or disassemble a battery pack or remove any of its components. Batteries must be recycled or disposed properly. Keep battery packs away from children.

WARNING!
Nilfisk accepts no liability for any damage resulting from any improper or wrongful use. Please refer to our website at www.nilfisk.com for further instructions and information on use.
The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

WARNING!
For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

ERP related data
The power consumption of off mode is 0.19 W. When the charger is plugged in and the vacuum cleaner is fully charged, the vacuum cleaner's display panel will turn off after 59 seconds and the product will enter off mode.

Technical Data

Item / Model	Move	Spot
Color	Black/Grey/WhiteDark Blue	Black/Grey/White
Plug type	CE	CE
Voltage/frequency	14.4 V DC	14.4 V DC
Battery run time ECO (min)	≥30	≥30
Battery run time normal (min)	≥10	≥10
Max. Power (W)	150	150
Battery capacity (mAh)	2200	2200
Battery type	Li-ion	Li-ion
Battery Power	31.68 Wh	31.68 Wh
Charging time (min)	3hr 30 min	3hr 30 min
Container capacity (L)	0.2	0.2
Lenghth x Width x Height (mm)	298 x 133 x 543	125 x 105 x 525
Weight (kg)	3.1	1.35

Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Hinweise bitte sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät erstmalig verwenden. Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Sicherheitshinweise, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, müssen unbedingt beachtet werden, um Personen- oder Sachschäden zu vermeiden.

Dieses Symbol bedeutet, dass das Netzteil abnehmbar ist. Teil des Geräts, das so konzipiert ist, dass es vom Geräteteil der Schutzklasse III abnehmbar ist.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Dieses Gerät wurde ausschließlich für die Reinigung im Haushalt entwickelt. Jede andere Anwendung gilt als unsachgemäßer Gebrauch.

WARNUNG!
Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder müssen beim Reinigen und Warten des Geräts beaufsichtigt werden.

WARNUNG!
Verwenden Sie nur das mit dem Gerät mitgelieferte Schutzkleinspannungsnetzteil. Dieses Gerät enthält Akkus, die nicht austauschbar sind. Verwenden Sie dieses Gerät nicht zum Aufsaugen von gefährlichem Material oder Gasen. Dies ist mit erheblichen Gesundheitsrisiken verbunden. Verwenden Sie dieses Gerät nicht zum Aufsaugen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Saugen Sie keine spitzen oder scharfen Gegenstände wie etwa Nadeln oder Glasscherben auf. Saugen Sie keine brennenden oder qualmenden Gegenstände wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche auf. Verwenden und lagern Sie dieses Gerät in Innenräumen und in einer trockenen Umgebung von 2 °C bis 43 °C. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es defekt zu sein scheint. Lassen Sie das Gerät von einem autorisierten Servicecenter überprüfen, falls es fallengelassen oder beschädigt, im Freien stehengelassen oder Wasser ausgesetzt wurde. Die mechanischen und elektrischen Sicherheitsvorrichtungen dürfen nicht verändert werden. Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden.

Produktentsorgung
Bevor das Produkt entsorgt wird, muss der Akku entnommen und in Übereinstimmung mit den bundesstaatlichen und örtlichen Gesetzen recycelt werden, wie unten beschrieben.

WARNUNG!
Beschädigen oder verbrennen Sie den Akku nicht, da er bei hohen Temperaturen explodieren kann.

WARNUNG!
Es besteht Brand- und Verletzungsgefahr: Berühren Sie niemals beide Pole eines Akkupacks mit Metallgegenständen und/oder Körperteilen, da dies zu einem Kurzschluss führen kann. Versuchen Sie nicht, einen Akku zu zerstören oder zu zerlegen oder seine Komponenten zu entfernen. Akkus müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Halten Sie Akkus von Kindern fern.

WARNUNG!
Nilfisk übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus unsachgemäßer oder fehlerhafter Anwendung resultieren. Weitere Hinweise und Informationen zur Verwendung des Gerät finden Sie auf unserer Website unter: www.nilfisk.com.
Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

WARNUNG!
Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das abnehmbare Netzteil, das mit diesem Gerät geliefert wird.

ERP-bezogene Daten
Der Stromverbrauch im Standby-Modus beträgt 0,19 W. Wenn das Ladegerät eingesteckt und der Staubsauger vollständig aufgeladen ist, schaltet sich das Anzeigefeld des Staubsaugers nach 59 Sekunden aus und das Produkt wechselt in den Standby-Modus.

Technische Daten

Artikel/Modell	Verschieben	Stelle
Farbe	Schwarz/Grau/Weiß/ Dunkelblau	Schwarz/Grau/Weiß
Steckertyp	CE	CE
Spannung/Frequenz	14,4 V DC	14,4 V DC
Akkulaufzeit ECO (min)	≥30	≥30
Akkulaufzeit normal (min)	≥10	≥10
Max. Leistung (W)	150	150
Akkukapazität (mAh)	2200	2200
Akkutyp	Li-Ionen	Li-Ionen
Akkubetrieb	31,68 Wh	31,68 Wh
Ladezeit (min)	3 Stunden 30 Minuten	3 Stunden 30 Minuten
Behälterkapazität (l)	0,2	0,2
Länge x Breite x Höhe (mm)	298 × 133 × 543	125 × 105 × 525
Gewicht (kg)	3,1	1,35

FR

Consignes de sécurité

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lire attentivement les consignes. Conserver les consignes à des fins d'utilisation ultérieure.

Les instructions de sécurité marquées de ce symbole doivent être observées pour éviter des blessures corporelles ou des dommages matériels graves.

Ce symbole signifie une partie d'alimentation détachable. La partie de l'appareil dont la sortie, destinée à être détachable, appartient à la partie de construction de classe III de l'appareil.

Utilisation prévue
Cette machine a été développée uniquement pour le nettoyage dans un cadre domestique. Toute autre utilisation est considérée comme une utilisation inappropriée.

ATTENTION !
Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance.

ATTENTION !
Utiliser uniquement l'alimentation électrique de sécurité à très basse tension fournie avec l'appareil. Cet appareil contient des batteries non remplaçables. Cet appareil n'est pas destiné à l'aspiration de matériaux dangereux ou de gaz. Une telle utilisation comporte des risques graves pour la santé des personnes. L'appareil ne doit pas être utilisé pour aspirer de l'eau et d'autres liquides. Ne pas aspirer d'objets tranchants tels que des aiguilles ou des morceaux de verre. Ne pas aspirer d'éléments en combustion ou dégageant de la fumée tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes. Utiliser et entreposer l'appareil à l'intérieur, dans un endroit sec où la température est comprise entre 2 °C et 43 °C. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur. Ne pas utiliser l'appareil s'il semble défectueux. Faire contrôler l'appareil par un centre de service agréé s'il est tombé, a été endommagé, abandonné à l'extérieur ou exposé à l'eau. Les dispositifs mécaniques et électriques de sécurité ne doivent pas être changés ou modifiés. Toutes les réparations doivent être effectuées par un centre de service agréé.

Élimination du produit
Avant de mettre le produit au rebut, la batterie rechargeable doit être retirée et recyclée conformément aux lois fédérales et locales, comme indiqué ci-dessous.

ATTENTION !
Ne pas abîmer et ne pas incinérer le bloc-batterie car il exploserait à des températures élevées.

ATTENTION !
Risque d'incendie ou de blessure grave : Ne jamais toucher les deux bornes d'un bloc-batterie avec des objets métalliques et/ou des parties du corps car un court-circuit pourrait se produire. N'essayez pas de détruire ou de démonter une batterie ni de retirer l'un de ses composants. Les batteries doivent être recyclées ou mises au rebut de manière appropriée. Garder les blocs-batteries hors de portée des enfants.

ATTENTION !
Nilfisk n'accepte aucune responsabilité pour tout dommage résultant d'une utilisation inappropriée ou illicite. Pour obtenir d'autres instructions ou informations d'utilisation, consulter notre site web sur www.nilfisk.com.
La fiche doit être retirée de la prise de courant avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.

ATTENTION !
Dans le but de recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec cet appareil.

Données relatives à l'ERP
La consommation électrique du mode arrêt est de 0,19 W. Lorsque le chargeur est branché et que l'aspirateur est complètement chargé, le panneau d'affichage de l'aspirateur s'éteint après 59 secondes et le produit passe en mode arrêt.

Données techniques

Article / Modèle	Déplacer	Observer
Couleur	Noir/Gris/Blanc/Bleu foncé	Noir/Gris/Blanc
Type de connecteur	CE	CE
Tension/fréquence	14,4 V CC	14,4 V CC
Autonomie de la batterie ECO (min)	≥30	≥30
Autonomie de la batterie normale (min)	≥10	≥10
Puissance max. (W)	150	150
Capacité de la batterie (mAh)	2200	2200
Type de batterie	Li-ion	Li-ion
Puissance de la batterie	31,68 Wh	31,68 Wh
Temps de charge (min)	3 h 30 min	3 h 30 min
Capacité du conteneur (L)	0,2	0,2
Longueur x Largeur x Hauteur (mm)	298 x 133 x 543	125 x 105 x 525
Poids (kg)	3,1	1,35

NL

Veiligheidsinstructies

Lees deze instructies zorgvuldig voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de instructies voor later.

Veiligheidsinstructies die met dit symbool zijn gemarkeerd, moeten worden nageleefd om persoonlijk letsel of ernstige beschadiging van eigendommen te voorkomen.

Dit symbool betekent dat het een afneembaar onderdeel van de voeding betreft. Onderdeel van het apparaat waarvan de uitgang kan worden losgekoppeld van het klasse III-constructiedeel van het apparaat.

Beoogd gebruik
Dit apparaat is uitsluitend ontwikkeld voor huishoudelijke schoonmaakdoeleinden. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik.

WAARSCHUWING!
Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of gebrek aan ervaring en kennis, mits er toezicht wordt gehouden of ze aanwijzingen hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en ze de risico's van het gebruik begrijpen. Laat kinderen niet spelen met het apparaat. Laat kinderen het apparaat niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.

WAARSCHUWING!
Gebruik uitsluitend de bij het apparaat geleverde, veilige voeding met extra lage spanning. Dit apparaat bevat accu's die niet vervangbaar zijn. Dit apparaat is niet bedoeld om gevaarlijke materialen of gassen op te zuigen. Als u dat wel doet, kunnen u en anderen worden blootgesteld aan ernstige gezondheidsrisico's. Gebruik dit apparaat niet om water of andere vloeistoffen op te zuigen. Gebruik dit apparaat niet om scherpe voorwerpen, zoals naalden of stukjes glas, op te zuigen. Gebruik dit apparaat niet om brandende of rokende voorwerpen, zoals sigaretten, lucifers of hete as, op te zuigen. Gebruik dit apparaat en berg het op binnenshuis, in een droge omgeving, tussen 2 °C en 43 °C. Gebruik het apparaat niet buitenshuis. Gebruik het apparaat niet als dit defect lijkt te zijn. Laat het apparaat nakijken door een erkend servicecentrum als het is gevallen, beschadigd is, buiten heeft gestaan of is blootgesteld aan water. Breng geen wijzigingen of aanpassingen aan in de mechanische of elektrische veiligheidsonderdelen. Alle reparaties dienen te worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum.

Productafvoer
Voordat u het product weggooit, moet de oplaadbare accu worden verwijderd en gerecycled in overeenstemming met de plaatselijke wetgeving, zoals hieronder wordt uiteengezet.

WAARSCHUWING!
U mag de accu niet kapot maken of verbranden, omdat deze bij hoge temperaturen zal ontploffen.

WAARSCHUWING!
Risico op brand of ernstig letsel: Raak nooit beide polen van een accu aan met metalen voorwerpen en/of lichaamsdelen, omdat er dan kortsluiting kan ontstaan. Probeer een accu niet te vernietigen of te demonteren en verwijder geen onderdelen ervan. Accu's moeten op de juiste manier worden gerecycled of afgevoerd. Houd accu's uit de buurt van kinderen.

WAARSCHUWING!
Nilfisk aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade die het gevolg is van oneigenlijk of onrechtmatig gebruik. Ga naar onze website op www.nilfisk.com voor aanwijzingen en informatie over het gebruik.
De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt.

WAARSCHUWING!
Gebruik voor het opladen van de accu alleen de afneembare voeding die bij dit apparaat is geleverd.

ERP-gerelateerde gegevens
Als het apparaat is uitgeschakeld, is het stroomverbruik 0,19 W. Wanneer de oplader is aangesloten en de stofzuiger volledig is opgeladen, wordt het display van de stofzuiger na 59 seconden uitgeschakeld en wordt het product uitgeschakeld.

Technische gegevens

Artikel/model	Move	Spot
Kleur	Zwart/grijs/wit/donkerblauw	Zwart/grijs/wit
Stekkertype	CE	CE
Spanning/frequentie	14,4 V gelijkstroom	14,4 V gelijkstroom
Accuduur ECO (min)	≥30	≥30
Accuduur normaal (min)	≥10	≥10
Max. vermogen (W)	150	150
Accucapaciteit (mAh)	2200	2200
Accutype	Li-ion	Li-ion
Accuvermogen	31,68 Wh	31,68 Wh
Oplaadtijd (min)	3 uur, 30 min	3 uur, 30 min
Containerinhoud (l)	0,2	0,2
Lengte x breedte x hoogte (mm)	298 x 133 x 543	125 x 105 x 525
Gewicht (kg)	3,1	1,35

Sikkerhetsinstruksjoner

Før du bruker maskinen for første gang, må du lese instruksjonene nøye. Ta vare på bruksanvisningen for senere referanse.

Sikkerhetsinstruksjoner merket med dette symbolet må følges for å forhindre personskade eller alvorlig skade på eiendom.

Dette symbolet betyr avtakbar strømforsyningsdel. En del av maskinen som er ment å skulle kunne løses fra klasse III-konstruksjonsdelen av maskinen.

Tiltenkt bruk
Denne maskinen er kun utviklet for husholdningsrengjøring. All annen bruk anses som feil bruk.

ADVARSEL!
Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

ADVARSEL!
Bruk kun sikkerhetsstrømforsyning med ekstra lav spenning som følger med apparatet. Dette apparatet inneholder batterier som ikke kan byttes ut. Denne maskinen er ikke beregnet for oppsuging av farlige materialer eller gass, det kan utsette personer for alvorlig helserisiko. Maskinen må ikke brukes til oppsuging av vann eller andre væsker. Ikke ta opp skarpe gjenstander som nåler eller glassbiter. Ikke ta opp noe som brenner eller ryker slik som sigaretter, fyrstikker eller varm aske. Bruk og oppbevar maskinen innendørs og i tørre omgivelser fra 2 °C til 43 °C. Ikke bruk maskinen utendørs. Ikke bruk maskinen hvis den ser defekt ut. Få maskinen inspisert av et autorisert servicesenter hvis maskinen har blitt falt, skadet, stående utendørs eller har vært utsatt for vann. Det skal ikke gjøres endringer eller modifikasjoner på de mekaniske eller elektriske sikkerhetsanordningene. All reparasjon må utføres av et autorisert servicesenter.

Produktavhending
Før du kaster produktet, må den oppladbare batteripakken fjernes og resirkuleres i samsvar med føderale og lokale lover, som beskrevet nedenfor.

ADVARSEL!
Unngå å skade eller brenne batteripakken, da den vil eksplodere ved høye temperaturer.

ADVARSEL!
Fare for brann eller alvorlig skade: Berør aldri begge polene på en batteripakke med metallgjenstander og/eller kroppsdeler, da det kan oppstå kortslutning. Ikke forsøk å ødelegge eller demontere en batteripakke eller fjerne noen av dens komponenter. Batterier må resirkuleres eller kastes på riktig måte. Hold batteripakker unna b arn.

ADVARSEL!
Nilfisk kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader som skyldes ikke-forskriftsmessig bruk. Besøk vår hjemmeside på www.nilfisk.com for ytterligere instruksjoner og informasjon om bruk.
Støpselet må tas ut av stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold av apparatet.

ADVARSEL!
For å lade batteriet, bruk kun den avtakbare forsyningsenheten som følger med dette apparatet.

ERP-relaterte data
Strømforbruket i av-modus er 0,19 W. Når laderen er koblet til og støvsugeren er fulladet, vil displaypanelet på støvsugeren slå seg av etter 59 sekunder, og produktet settes i av-modus.

Tekniske data

Produkt/modell	Beveg	Punkt
Farge	Svart/Grå/Hvit/Mørkeblå	Svart/Grå/Hvit
Støpseltype	CE	CE
Spenning/frekvens	14,4 V DC	14,4 V DC
Batterivarighet ECO (min.)	≥30	≥30
Batterivarighet Normal (min.)	≥10	≥10
Maks. effekt (W)	150	150
Batterikapasitet (mAh)	2200	2200
Batteritype	Li-ion	Li-ion
Batterieffekt	31,68 Wh	31,68 Wh
Ladetid (min.)	3 t 30 min.	3 t 30 min.
Beholderkapasitet (L)	0,2	0,2
Lengde x bredde x høyde (mm)	298 x 133 x 543	125 x 105 x 525
Vekt (kg)	3,1	1,35

Säkerhetsinstruktioner

Läs instruktionerna noggrant innan du använder apparaten första gången. Spara instruktionerna för framtida bruk.

Säkerhetsinstruktioner som är markerade med den här symbolen måste läsas och följas för att förhindra att personskador och allvarliga skador på egendom uppstår.

Denna symbol betyder avtagbar strömförsörjningsdel. En del av apparaten vars utprodukt är avsedd att kunna avskiljas från apparatens klass III-konstruktionsdel.

Avsedd användning
Denna maskin har endast utvecklats för rengöring i hemmet. All annan användning anses utgöra felaktig användning.

VARNING!
Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn rengöra apparaten eller utföra underhåll utan tillsyn.

VARNING!
Använd endast den säkra strömförsörjningsenhet med extra låg utspänning som medföljer apparaten. Den här apparaten innehåller batterier som inte är utbytbara. Den här apparaten är inte avsedd att suga upp hälsofarliga material eller gaser då detta kan exponera personer i omgivningen för allvarliga hälsorisker. Apparaten får inte användas för att suga upp vatten och andra vätskor. Sug inte upp vassa föremål som nålar och glasbitar. Sug inte upp något som brinner eller ryker, till exempel cigaretter, tändstickor eller het aska. Använd och förvara denna maskin inomhus och i en torr miljö, 2 °C till 43 °C. Använd inte maskinen utomhus. Använd inte apparaten om den inte fungerar som den ska. Låt apparaten undersökas av en auktoriserad verkstad om den har tappats, skadats, lämnats utomhus eller utsatts för vatten. De mekaniska och elektriska säkerhetsanordningarna får inte ändras eller modifieras. Alla reparationer måste utföras av en auktoriserad verkstad.

Kassering av produkten
Innan du kasserar produkten måste det uppladdningsbara batteripaketet tas bort och återvinnas i enlighet med federala och lokala lagar, som beskrivs nedan.

VARNING!
Ta inte sönder eller bränn batteripaketet, eftersom det exploderar vid höga temperaturer.

VARNING!
Risk för brand eller allvarlig personskada: Vidrör aldrig båda polerna på ett batteripaket samtidigt med metallföremål och/eller kroppsdelar eftersom det kan orsaka en kortslutning. Försök inte förstöra eller ta isär ett batteripaket eller ta bort någon av dess komponenter. Batterier måste återvinnas eller kasseras enligt lokala och nationella regler. Förvara batteripaket oåtkomliga för barn.

VARNING!
Nilfisk tar inget ansvar för skador som uppstår på grund av felaktig användning. Ytterligare instruktioner och information om användning finns på www.nilfisk.com. Kontakten måste tas ut ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller apparaten.

VARNING!
För att ladda batteriet, använd endast den löstagbara försörjningsenheten som medföljer denna apparat.

ERP-relaterade data
Strömförbrukningen i avstängt läge är 0,19 W. När laddaren är inkopplad och dammsugaren är fulladdad stängs dammsugarens displaypanel av efter 59 sekunder och produkten går in i avstängt läge.

Tekniska data

Artikel / Modell	Flytta	Punkt
Färg	Svart/Grå/Vit/Mörkblå	Svart/Grå/Vit
Kontakttyp	CE	CE
Spänning/frekvens	14,4 V DC	14,4 V DC
Batteridriftstid ECO (min)	≥30	≥30
Batteridriftstid normalt (min)	≥10	≥10
Max. Effekt (W)	150	150
Batterikapacitet (mAh)	2200	2200
Batterityp	Li-jon	Li-jon
Batterikraft	31,68 Wh	31,68 Wh
Laddningstid (min)	3 timmar 30 minuter	3 timmar 30 minuter
Behållarvolym (l)	0,2	0,2
Längd x bredd x höjd (mm)	298 x 133 x 543	125 x 105 x 525
Vikt (kg)	3,1	1,35

DA

Sikkerhedsinstruktioner

Læs instruktionerne omhyggeligt, inden maskinen tages i brug for første gang. Gem instruktionerne til senere brug.

Sikkerhedsinstruktioner markeret med dette symbol skal overholdes for at undgå personskade eller alvorlig materiel skade.

Dette symbol betyder aftagelig strømforsyningsdel. Del af apparatet, hvis udgang er beregnet til at være aftagelig fra apparatets klasse III-konstruktionsdel.

Tilsigtet brug
Denne maskine er kun udviklet til husholdningsrengøring. Enhver anden brug betragtes som ukorrekt brug.

ADVARSEL!
Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

ADVARSEL!
Brug kun den ekstra lavspændingsstrømforsyning, der følger med apparatet. Dette apparat indeholder batterier, der ikke kan udskiftes. Denne maskine er ikke beregnet til opsugning af farlige materialer eller gasser, da dette kan udsætte personer for alvorlige sundhedsrisici. Maskinen må ikke bruges til at suge vand eller andre væsker op. Saml ikke skarpe genstande såsom nåle eller glasskår op. Saml ikke noget op, der brænder eller ryger, såsom cigaretter, tændstikker eller varm aske. Brug og opbevar denne maskine indendørs og i et tørt miljø, 2°C til 43°C. Brug ikke maskinen udendørs. Brug ikke maskinen, hvis den virker defekt. Få maskinen inspiceret af et autoriseret servicecenter, hvis den er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller udsat for vand. Der må ikke foretages ændringer eller modifikationer af de mekaniske eller elektriske sikkerhedsanordninger. Alle reparationer skal udføres af et autoriseret servicecenter.

Bortskaffelse af produktet
Inden produktet bortskaffes, skal det genopladelige batteri fjernes og genbruges i overensstemmelse med føderale og lokale love, som beskrevet nedenfor.

ADVARSEL!
Batteripakken må ikke beskadiges eller brændes, da den eksploderer ved høje temperaturer.

ADVARSEL!
Risiko for brand eller alvorlig personskade: Berør aldrig begge poler på et batteri med metalgenstande og/eller kropsdele, da dette kan forårsage kortslutning. Forsøg ikke at ødelægge eller adskille et batteri eller fjerne nogen af dets komponenter. Batterier skal genbruges eller bortskaffes korrekt. Hold batteripakker væk fra børn.

ADVARSEL!
Nilfisk påtager sig intet ansvar for skader, der skyldes forkert eller ukorrekt brug. Se vores hjemmeside www.nilifisk.com for yderligere instruktioner og oplysninger om brug.
Stikket skal tages ud af stikkontakten før rengøring eller vedligeholdelse af apparatet.

ADVARSEL!
Med henblik på genopladning af batteriet må du kun bruge den aftagelige forsyningsenhed, der følger med dette apparat.

ERP-relaterede data
Strømforbruget i slukket tilstand er 0,19 W. Når opladeren er tilsluttet, og støvsugeren er fuldt opladet, slukker støvsugerens displaypanel efter 59 sekunder, og produktet går i slukket tilstand.

Tekniske data

Vare / model	Move	Spot
Farve	Sort/Grå/Hvid/Mørkeblå	Sort/Grå/Hvid
Stiktype	CE	CE
Spænding/frekvens	14,4 V jævnstrøm	14,4 V jævnstrøm
Batteridriftstid ECO (min)	≥30	≥30
Batteridriftstid normal (min)	≥10	≥10
Maks. effekt (W)	150	150
Batterikapacitet (mAh)	2200	2200
Batteritype	Li-ion	Li-ion
Batterikapacitet	31,68 Wh	31,68 Wh
Opladningstid (min)	3 timer 30 minutter	3 timer 30 minutter
Containerkapacitet (L)	0,2	0,2
Længde x bredde x højde (mm)	298 x 133 x 543	125 x 105 x 525
Vægt (kg)	3,1	1,35

FI

Turvallisuusohjeet

Lue ohjeet huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttöä. Säästä ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Tällä symbolilla merkittyjä turvaohjeita on noudatettava henkilövahinkojen tai vakavien omaisuusvahinkojen välttämiseksi.

Tämä symboli tarkoittaa irrotettavaa virtalähteen osaa. Laitteen osa, jonka ulostulo on tarkoitettu irrotettavaksi laitteen luokan III rakenneosasta.

Käyttötarkoitus
Tämä laite on suunniteltu ainoastaan kodin siivoukseen. Muunlainen käyttö katsotaan väärinkäytöksi.

VAROITUS!
Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

VAROITUS!
Käytä vain laitteen mukana toimitettua turvallista pienjännitevirtalähdettä. Tämän laitteen sisältämiä akkuja ei voi vaihtaa. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu vaarallisten materiaalien tai kaasujen imurointiin. Sen käyttäminen tähän tarkoitukseen voi aiheuttaa ihmisille vakavia terveysriskejä. Laitteella ei saa imuroida vettä tai muita nesteitä. Älä imuroi teräviä esineitä, kuten neuloja tai lasinpalasia. Älä imuroi palavia tai savuavia asioita, kuten savukkeita, tulitikkuja tai kuumaa tuhkaa. Käytä ja säilytä tätä konetta sisätiloissa ja kuivassa ympäristössä, 2 °C – 43 °C. Älä käytä konetta ulkona. Älä käytä laitetta, mikäli se vaikuttaa viialliselta. Vie laite tarkastettavaksi valtuutettuun huoltoliikkeeseen, mikäli laite on tiputettu, vaurioitunut, jätetty ulkotiloihin tai altistunut vedelle. Mekaanisiin tai sähköisiin turvalaitteisiin ei pidä tehdä muutoksia. Kaikki korjaukset on suoritettava valtuutetussa huoltoliikkeessä.

Tuotteen hävittäminen
Ennen tuotteen hävittämistä ladattava akku on poistettava ja kierrätettävä liittovaltion ja paikallisten lakien mukaisesti alla kuvatulla tavalla.

VAROITUS!
Älä runtele tai polta akkua, sillä se räjähtää korkeassa lämpötilassa.

VAROITUS!
Tulipalon tai vakavan loukkaantumisen vaara: Älä koskaan kosketa akun molempia napoja metalliesineillä tai anna vartalon koskettaa niitä, sillä tämä voi aiheuttaa oikosulun. Älä yritä tuhota tai purkaa akkua tai irrottaa sen osia. Akut on kierrätettävä tai hävitettävä asianmukaisesti. Säilytä akut lasten ulottumattomissa.

VAROITUS!
Nilfisk ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat vääränlaisesta tai virheellisestä käytöstä. Katso käyttöä koskevia lisäohjeita ja -tietoja sivustoltamme osoitteessa www.nilfisk.com.
Pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai huoltoa.

VAROITUS!
Käytä akun lataamiseen vain tämän laitteen mukana toimitettua irrotettavaa syöttöyksikköä.

ERP:hen liittyvät tiedot
Virrankulutus valmiustilassa on 0,19 W. Kun laturi on kytketty pistorasiaan ja pölynimuri on ladattu täyteen, pölynimurin näyttöpaneeli sammuu 59 sekunnin kuluttua ja laite siirtyy valmiustilaan.

Tekniset tiedot

Tuote / Malli	Move	Spot
Väri	Musta/Harmaa/Valkoinen/ Tummansininen	Musta/Harmaa/Valkoinen
Pistoke	CE	CE
Jännite/taajuus	14,4 V DC	14,4 V DC
Akun toiminta-aika, ECO (min)	≥30	≥30
Akun toiminta-aika, normaali (min)	≥10	≥10
Tehonkulutus enint. (W)	150	150
Akun kapasiteetti (mAh)	2200	2200
Akun tyyppi	Li-ion	Li-ion
Akun kapasiteetti	31,68 Wh	31,68 Wh
Latausaika (min)	3 tuntia 30 minuuttia	3 tuntia 30 minuuttia
Säiliön tilavuus (l)	0,2	0,2
Pituus x leveys x korkeus (mm)	298 x 133 x 543	125 x 105 x 525
Paino (kg)	3,1	1,35

Instrucciones de seguridad

Antes de usar el aparato por primera vez, lea cuidadosamente las instrucciones. Guarde las instrucciones para su referencia en el futuro.

Se deben observar las instrucciones de seguridad marcadas con este símbolo para evitar lesiones personales o daños graves a la propiedad.

Este símbolo significa parte de fuente de alimentación desmontable. Parte del aparato cuya salida está pensaba para que pueda separarse de la parte de construcción de clase III del aparato.

Uso previsto
Esta máquina ha sido des¬arrollada únicamente para la limpieza en el ámbito doméstico. Cualquier otra aplicación se considerará como uso indebido.

ADVERTENCIA
Los niños a partir de 8 años, las personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas y aquellas que carezcan de la experiencia o el conocimiento necesarios pueden utilizar el aparato siempre que estén bajo supervisión, se les haya instruido en el uso del mismo de forma segura y comprendan los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. No permita que los niños limpien el aparato o realicen labores de mantenimiento sin supervisión.

ADVERTENCIA
Utilice únicamente la fuente de alimentación de tensión extrabaja de seguridad que se suministra con el aparato. Este aparato contiene baterías que no son reemplazables. Este aparato no está indicado para aspirar materiales peligrosos o gas. Hacerlo puede exponer a las personas a riesgos graves para la salud. El aparato no debe utilizarse para aspirar agua ni otros líquidos. No aspire objetos afilados como agujas o trozos de cristal. No aspire ningún objeto incandescente o humeante, como cigarrillos, cerillas o ceniza caliente. Utilice y almacene esta máquina en interiores y en un ambiente seco, de 2 °C a 43 °C. No utilice la máquina al aire libre. No utilice el aparato si presenta signos de estar defectuoso. Si el aparato ha sufrido una caída, está dañado, se ha dejado en el exterior o ha estado expuesto al agua, hágalo inspeccionar por un centro de servicio autorizado. No deben hacerse cambios ni modificaciones en los dispositivos de seguridad mecánicos ni eléctricos. Todas las reparaciones deben realizarse en un centro de servicio autorizado.

Eliminación del producto
Antes de desechar el producto, la batería recargable debe retirarse y reciclarse de acuerdo con las leyes federales y locales, como se describe a continuación.

ADVERTENCIA
No rompa ni incinere el paquete de baterías, ya que explotará a temperatura elevada.

ADVERTENCIA
Riesgo de incendio o lesiones graves: no toque nunca ambos terminales de un paquete de baterías con objetos metálicos y/o partes del cuerpo, ya que podría producirse un cortocircuito. No trate de destruir o desmontar el paquete de baterías ni de retirar ninguno de sus componentes. Las baterías deben reciclarse o desecharse adecuadamente. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA
Nilfisk no asume ninguna responsabilidad por cualquier daño resultante de un uso indebido o incorrecto. Consulte nuestro sitio web en www.nilifisk.com para obtener más instrucciones e información sobre el uso.
El enchufe debe retirarse de la toma de corriente antes de limpiar o mantener el aparato.

ADVERTENCIA
Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable suministrada con este aparato.

Datos relacionados con ERP
El consumo energético en modo apagado es de 0,19 W. Cuando el cargador está enchufado y el aspirador está completamente cargado, el panel de visualización del aspirador se apagará tras 59 segundos y el producto entrará en modo apagado.

Datos técnicos

Artículo / Modelo	Mover	Punto
Color	Negro/Gris/Blanco/Azul oscuro	Negro/Gris/Blanco
Tipo de enchufe	CE	CE
Voltaje/frecuencia	14,4 V CC	14,4 V CC
Tiempo de funcionamiento de la batería ECO (min)	≥30	≥30
Tiempo de funcionamiento de la batería normal (min)	≥10	≥10
Potencia máxima (W)	150	150
Capacidad de la batería (mAh)	2200	2200
Tipo de batería	Ion de litio	Ion de litio
Energía de la batería	31,68 Wh	31,68 Wh
Tiempo de carga (min)	3 horas y 30 minutos	3 horas y 30 minutos
Capacidad del contenedor (l)	0,2	0,2
Largo x ancho x alto (mm)	298 x 133 x 543	125 x 105 x 525
Peso (kg)	3,1	1,35

Instruções de segurança

Leia as instruções atentamente antes de utilizar o aparelho pela primeira vez. Guarde as instruções para utilização posterior.

As instruções de segurança assinaladas com este símbolo devem ser respeitadas para evitar ferimentos pessoais ou danos materiais graves.

Este símbolo designa uma peça de alimentação elétrica amovível. Parte do aparelho cuja saída se destina a ser destacável da parte de construção de classe III do aparelho.

Utilização prevista
Esta máquina foi desenvolvida apenas para fins de limpeza doméstica. Qualquer outra utilização é considerada imprópria.

AVISO!
Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

AVISO!
Utilize apenas fontes de alimentação de segurança de tensão extra baixa fornecidas com o aparelho. Este aparelho contém baterias que não são substituíveis. Não utilize o aparelho para aspirar materiais perigosos ou gases. Se o fizer, poderá colocar-se a si e a terceiros em grave risco de saúde. Não utilize o aparelho para aspirar água ou outros líquidos. Não aspire objetos pontiagudos ou cortantes, tais como agulhas ou pedaços de vidro. Não aspire nada que esteja em combustão, como, por exemplo, cigarros, fósforos ou cinzas quentes. Utilizar e guardar esta máquina no interior e num ambiente seco, entre 2 °C e 43 °C. Não utilizar a máquina ao ar livre. Não utilize o aparelho se este parecer danificado. Submeta o aparelho a uma inspeção num centro de assistência técnica autorizado caso este tenha caído, esteja danificado, tenha ficado no exterior ou sido exposto a água. Não faça alterações ou modificações aos dispositivos de segurança mecânicos ou elétricos. Todas as reparações devem ser efetuadas por um centro de assistência técnica autorizado.

Eliminação do produto
Antes de deitar fora o produto, a bateria recarregável deve ser removida e reciclada de acordo com as leis federais e locais, conforme descrito abaixo.

AVISO!
Não danifique nem incinere a bateria, uma vez que irá explodir em temperaturas altas.

AVISO!
Risco de incêndio ou lesão grave: Nunca toque nos dois terminais da bateria com objetos de metal e/ou partes do corpo, uma vez que pode ocorrer um curto-circuito. Não tente destruir ou desmontar uma bateria, nem remover qualquer um dos seus componentes. As baterias devem ser recicladas ou descartadas adequadamente. Mantenha as baterias longe das crianças.

AVISO!
A Nilfisk não aceita qualquer responsabilidade por quaisquer danos resultantes de uma utilização indevida ou incorreta. Consulte o nosso site em www.nilifisk.com para obter mais instruções e informações sobre a utilização.
A ficha deve ser retirada da tomada antes da limpeza ou da manutenção do aparelho.

AVISO!
Para recarregar a bateria, utilize apenas a fonte de alimentação amovível fornecida com este aparelho.

Dados relacionados com o ERP
O consumo de energia do modo desligado é de 0,19 W. Quando o carregador está ligado à corrente e o aspirador está totalmente carregado, o painel de visualização do aspirador desliga-se ao fim de 59 segundos e o produto entra no modo desligado.

Dados técnicos

Artigo / Modelo	Mover	Ponto
Cor	Preto/Cinza/Branco/Azul escuro	Preto/Cinza/Branco
Tipo de ficha	CE	CE
Tensão/frequência	14,4 V CC	14,4 V CC
Duração da bateria ECO (min.)	≥30	≥30
Duração da bateria normal (min.)	≥10	≥10
Potência máx. (W)	150	150
Capacidade da bateria (mAh)	2200	2200
Tipo de bateria	Iões de lítio	Iões de lítio
Potência da bateria	31,68 Wh	31,68 Wh
Tempo de carregamento (min.)	3 horas e 30 minutos	3 horas e 30 minutos
Capacidade do recipiente (L)	0,2	0,2
Comprimento x Largura x Altura (mm)	298 x 133 x 543	125 x 105 x 525
Peso (kg)	3,1	1,35

TR

Güvenlik talimatları

Makineyi ilk kez kullanmadan önce talimatları dikkatle okuyun. Daha sonra kullanmak için talimatları saklayın.

Kişisel yaralanmaları veya ciddi maddi hasarları önlemek için bu sembolle işaretlenmiş güvenli talimatlara uyulmalıdır.

Bu sembol, çıkarılabilir güç kaynağı parçası anlamına gelir. Cihazın, çıkışı III. sınıf konstrüksiyon parçasından ayrılabilir olması beklenen bölümü.

Kullanım amacı
Bu makine yalnızca ev temizliği amacıyla geliştirilmiştir. Başka tüm kullanımlar uygun olmayan kullanım olarak kabul edilir.

UYARI!
Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili talimat almaları ve içerdiği tehlikeleri anlamaları halinde, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Cihazın temizliği ve bakımı gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

UYARI!
Yalnızca ürünle birlikte verilen ekstra düşük voltajlı emniyetli güç kaynağını kullanın. Bu cihazda değiştirilemeyen piller yer alır. Bu makine, tehlikeli maddeleri veya gazları çekmek için tasarlanmamıştır. Bu işlemler sağlığı tehdit eden ciddi tehlikelere yol açabilir. Bu makine, su veya diğer sıvıları çekmek için kullanılmamalıdır. İğne veya cam parçası gibi kesici ve delici nesneleri çekmeyin. Sigara, kibrit veya köz gibi yanan veya tüten hiçbir maddeyi çekmeyin. Bu makineyi 2 °C – 43 °C arasında, kapalı mekanda ve kuru bir ortamda kullanın ve saklayın. Makineyi dışarıda kullanmayın. Makine arızalı görünüyorsa makineyi kullanmayın. Makinenin düşürülmesi, hasar görmesi, dışarıda bırakılması veya suya maruz kalması durumunda incelenmesi için bir yetkili servis merkezine başvurun. Mekanik veya elektrik güvenlik cihazlarında hiçbir değişiklik veya modifikasyon yapılmamalıdır. Tüm onarım işlemleri yetkili servis merkezleri tarafından gerçekleştirilmelidir.

Ürün bertarafı
Ürünü bertaraf etmeden önce şarj edilebilir pil takımının çıkarılması, federal ve yasal kanunlara uygun olarak aşağıda belirtildiği gibi geri dönüştürülmesi gerekmektedir.

UYARI!
Yüksek sıcaklıklarda patlayacağı için, pil takımını tahrip etmeyin veya yakmayın.

UYARI!
Yangın veya ciddi yaralanma riski: Kısa devre olabileceği için pil takımının her iki terminaline metal nesnelerin ve/veya vücudunuzun temas etmesini önleyin. Pil takımını veya bileşenlerini imha etmeye veya ayırmaya çalışmayın. Piller geri dönüştürülmeli ya da uygun şekilde imha edilmelidir. Pilleri çocuklardan uzakta tutun.

UYARI!
Nilfisk uygun olmayan veya yanlış kullanımlardan kaynaklanan hasarla ilgili sorumluluk kabul etmez. Kullanımla ilgili daha fazla talimat ve bilgi için lütfen www.nilifisk.com adresindeki web sitemize bakın.
Cihazı temizlemeden veya bakımını yapmadan önce fiş prizden çıkarılmalıdır.

UYARI!
Pili yeniden şarj etmek için yalnızca bu cihazla birlikte verilen çıkarılabilir besleme ünitesini kullanın.

ERP ile ilgili veriler
Kapalı modda güç tüketimi 0,19 W'tır. Şarj cihazı prize takıldığında ve elektrikli süpürge tamamen şarj olduğunda, 59 saniye sonra elektrikli süpürgenin ekran paneli kapanır ve ürün kapalı moda girer.

Teknik Veriler

Ürün / Model	Hareket	Nokta
Renk	Siyah/Gri/Beyaz/Koyu Mavi	Siyah/Gri/Beyaz
Fiş tipi	CE	CE
Gerilim/frekans	14,4 V DC	14,4 V DC
Pil çalışma süresi ECO (dk)	≥30	≥30
Pil çalışma süresi normal (dk)	≥10	≥10
Maks. Güç (W)	150	150
Pil kapasitesi (mAh)	2200	2200
Pil türü	Li iyon	Li iyon
Pil gücü	31,68 Wh	31,68 Wh
Şarj süresi (dk)	3 saat 30 dakika	3 saat 30 dakika
Kap kapasitesi (L)	0,2	0,2
Uzunluk x Genişlik x Yükseklik (mm)	298 x 133 x 543	125 x 105 x 525
Ağırlık (kg)	3,1	1,35

SK

Bezpečnostné pokyny

Pred prvým použitím zariadenia si pozorne prečítajte pokyny. Pokyny si uložte na neskoršie použitie.

Bezpečnostné pokyny označené týmto symbolom sa musia dodržať, aby sa zabránilo poraneniu osôb či závažným škodám na majetku.

Tento symbol označuje odnímateľnú časť napájania. Časť spotrebiča, ktorej výstup je odnímateľný od časti spotrebiča konštrukcie triedy III.

Určené použitie
Zariadenie bolo vyvinuté výhradne na účely čistenia v domácnosti. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne.

VÝSTRAHA!
Tento spotrebič môžu používať deti od veku 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, prípadne bez relevantných skúseností a znalostí, ak na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ich táto osoba poučila o bezpečnej obsluhe spotrebiča a oni porozumeli možným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti bez dozoru nesmú tento spotrebič čistiť ani vykonávať jeho údržbu.

VÝSTRAHA!
Používajte len bezpečnostný napájací zdroj s veľmi nízkym napätím dodaný so spotrebičom. Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré nie sú vymeniteľné. Toto zariadenie nie je určené na vysávanie nebezpečných materiálov ani plynu. Takého použitie môže predstavovať závažné zdravotné riziká pre ľudí. Zariadenie nemožno používať na vysávanie vody ani iných kvapalín. Nevysávajte ostré predmety, ako sú ihly alebo kúsky skla. Nevysávajte nič, čo horí alebo dymí, ako sú napríklad cigarety, zápalky alebo horúci popol. Používajte a skladujte tento stroj v interiéri a v suchom prostredí, 2 °C až 43 °C. Stroj nepoužívajte vonku. Zariadenie nepoužívajte, ak sa zdá byť poškodené. Ak zariadenie spadlo, bolo poškodené, ponechané vonku či vystavené pôsobeniu vody, odneste ho na kontrolu do autorizovaného servisného strediska. Nevymieňajte ani neupravujte mechanické ani elektrické poistné zariadenia. Všetky opravy musí vykonať autorizované servisné stredisko.

Likvidácia výrobku
Pred likvidáciou výrobku sa musí batéria vybrať a recyklovať v súlade s celoštátnymi a miestnymi právnymi predpismi, ako je uvedené nižšie.

VÝSTRAHA!
Batériu nepoškodzujte ani nespaľujte, pretože pri vysokej teplote vybuchne.

VÝSTRAHA!
Nebezpečenstvo požiaru alebo závažného poranenia: Nikdy sa nedotýkajte oboch kontaktov batérie kovovými predmetmi ani časťami tela, aby nedošlo k skratu. Nepokúšajte sa rozbiť alebo rozobrať batériu ani vybrať ktorúkoľvek z jej súčastí. Batérie sa musia recyklovať alebo likvidovať správnym spôsobom. Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.

VÝSTRAHA!
Spoločnosť Nilfisk nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek škody spôsobené nesprávnym alebo neoprávneným používaním. Ďalšie pokyny a informácie o používaní nájdete na našej webovej stránke www.nilifisk.com.
Pred čistením alebo údržbou spotrebiča je potrebné vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.

VÝSTRAHA!
Na nabíjanie batérie používajte iba odnímateľnú napájaciu jednotku dodanú s týmto spotrebičom.

Údaje súvisiace s ERP
Spotreba energie v režime vypnutia je 0,19 W. Keď je nabíjačka zapojená a vysávač je úplne nabitý, panel displeja vysávača sa po 59 sekundách vypne a produkt prejde do režimu vypnutia.

Technické údaje

Položka / Model	Pohyb	Bod
Farba	Čierna/Sivá/Biela/ Tmavo modrá	Čierna/Sivá/Biela
Typ zástrčky	CE	CE
Napätie/frekvencia	14,4 V DC	14,4 V DC
Čas prevádzky na batériu ECO (min)	≥30	≥30
Čas bežnej prevádzky na batériu (min)	≥10	≥10
Max. výkon (W)	150	150
Kapacita batérie (mAh)	2200	2200
Typ batérie	Li-ion	Li-ion
Výkon batérie	31,68 Wh	31,68 Wh
Čas nabíjania (min)	3 hodiny 30 minút	3 hodiny 30 minút
Objem nádoby (l)	0,2	0,2
Dĺžka × Šírka × Výška (mm)	298 × 133 × 543	125 × 105 × 525
Hmotnosť (kg)	3,1	1,35

Bezpečnostní pokyny

Před prvním použitím přístroje si pozorně přečtěte tyto pokyny. Uchovejte si je pro pozdější použití.

Je třeba dodržovat bezpečnostní pokyny označené tímto symbolem, aby nedošlo ke zranění osob nebo vážným škodám na majetku.

Tento symbol znamená odnímatelnou napájecí část. Část spotřebiče, jejíž výstup je odnímatelný od konstrukční části spotřebiče třídy III.

Použití v souladu s určením
Tento stroj byl vyvinut pouze pro účely čištění v domácnosti. Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné použití.

VAROVÁNÍ!
Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu přístroje nesmějí děti provádět bez dohledu.

VAROVÁNÍ!
Používejte pouze bezpečnostní nízkonapěťový zdroj dodávaný se spotřebičem. Tento spotřebič obsahuje baterie, které nejsou vyměnitelné. Přístroj není určen k vysávání nebezpečných materiálů nebo plynů. Nedodržením tohoto pokynu se vystavujete vážnému ohrožení zdraví. Tento přístroj nelze používat k odsávání vody nebo jiných kapalin. Nevysávejte ostré předměty, jako jsou jehly nebo kusy skla. Nevysávejte žádné hořící nebo kouřící předměty, například cigarety, zápalky nebo žhavý popel. Používejte a skladujte tento stroj uvnitř a v suchém prostředí, 2 °C až 43 °C. Nepoužívejte stroj venku. Přístroj nepoužívejte, pokud se zdá, že nefunguje správně. Nechte přístroj zkontrolovat autorizovaným servisním střediskem, pokud byl upuštěn, poškozen, ponechán mimo interiér nebo přišel do styku s vodou. Na elektrických ani mechanických bezpečnostních zařízeních není povoleno provádět žádné změny ani úpravy. Veškeré opravy musí provádět autorizované servisní středisko.

Likvidace produktu
Před likvidací produktu musí být dobíjecí baterie vyjmuta a recyklována v souladu s federálními a místními zákony, jak je uvedeno níže.

VAROVÁNÍ!
Baterii neničte ani nespalujte, protože při vysokých teplotách exploduje.

VAROVÁNÍ!
Nebezpečí požáru nebo vážného zranění: Nikdy se nedotýkejte obou svorek baterie kovovými předměty a/nebo částmi těla, mohlo by dojít ke zkratu. Nepokoušejte se zničit nebo rozebrat baterii nebo odstranit kteroukoli z jejích součástí. Baterie musí být recyklovány nebo řádně zlikvidovány. Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.

VAROVÁNÍ!
Společnost Nilfisk nenese žádnou odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití přístroje. Další pokyny a informace k použití naleznete na našich webových stránkách na adrese www.nilifisk.com.
Před čištěním nebo údržbou spotřebiče je nutné vytáhnout zástrčku ze zásuvky.

VAROVÁNÍ!
Pro účely dobíjení baterie používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku dodávanou s tímto spotřebičem.

Údaje související s ERP
Spotřeba energie ve vypnutém režimu je 0,19 W. Když je nabíječka zapojena a vysavač je plně nabitý, panel displeje vysavače se po 59 sekundách vypne a výrobek přejde do vypnutého režimu.

Technická data

Položka / Model	Přesun	Místo
Barva	Černá/šedá/bílá/tmavě modrá	Černá/šedá/bílá
Typ zástrčky	CE	CE
Napětí/frekvence	14,4 V DC	14,4 V DC
Doba provozu na akumulátor ECO (min)	≥30	≥30
Normální doba provozu na akumulátor (min)	≥10	≥10
Max. výkon (W)	150	150
Kapacita akumulátoru (mAh)	2200	2200
Typ akumulátoru	Li-ion	Li-ion
Výkon akumulátoru	31,68 Wh	31,68 Wh
Doba nabíjení (min)	3 hod 30 min	3 hod 30 min
Kapacita kontejneru (l)	0,2	0,2
Délka × šířka × výška (mm)	298 × 133 × 543	125 × 105 × 525
Hmotnost (kg)	3,1	1,35

Instrukcje bezpieczeństwa

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje. Należy także zachować je do późniejszego użytku.

Należy przestrzegać instrukcji oznaczonych tym symbolem, aby zapobiec obrażeniom ciała lub poważnym uszkodzeniom mienia.

Ten symbol oznacza odłączalną część zasilacza. Część urządzenia, której element ma być odłączany od części konstrukcyjnej urządzenia klasy III.

Przeznaczenie
Ta maszyna została opracowana wyłącznie do celów sprzątania w gospodarstwie domowym. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe.

OSTRZEŻENIE!
To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić urządzenia ani przeprowadzać innych czynności konserwacyjnych bez nadzoru.

OSTRZEŻENIE!
Używać wyłącznie bezpiecznego zasilacza o bardzo niskim napięciu dostarczanego wraz z urządzeniem. To urządzenie zawiera akumulatory, których nie można wymienić. Odkurzacz nie jest przeznaczony do usuwania niebezpiecznych substancji ani gazu – ich zassanie może być zagrożeniem dla zdrowia. Odkurzacza nie wolno używać do usuwania wody ani płynów. Nie zasysaj ostrych przedmiotów, takich jak igły lub kawałki szkła. Nie zasysaj żadnych przedmiotów, które się palą lub wydzielają dym, takich jak papierosy, zapałki lub popiół. Używaj i przechowuj to urządzenie w pomieszczeniu i w suchym środowisku, od 2°C do 43°C. Nie używaj maszyny na zewnątrz. Nie korzystaj z odkurzacza, jeśli przypuszczasz, że może działać nieprawidłowo. Jeśli odkurzacz został upuszczony, uszkodzony, pozostawiony na zewnątrz lub wystawiony na działanie wody, zwróć się do autoryzowanego centrum serwisowego z prośbą o przegląd. Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w zabezpieczeniach elektrycznych ani mechanicznych. Wszystkie naprawy muszą być przeprowadzane w autoryzowanym centrum serwisowym.

Utylizacja produktu
Przed wyrzuceniem produktu należy wyjąć akumulator i poddać go recyklingowi zgodnie z przepisami federalnymi i lokalnymi, jak opisano poniżej.

OSTRZEŻENIE!
Nie uszkadzaj ani nie spalaj akumulatora, ponieważ w wysokich temperaturach może on wybuchnąć.

OSTRZEŻENIE!
Ryzyko pożaru lub poważnych obrażeń: Nigdy nie dotykaj obu złączy akumulatora metalowymi przedmiotami lub częściami ciała, ponieważ może dojść do zwarcia. Nie próbuj niszczyć ani rozmontowywać akumulatora ani wyjmować żadnego z jego podzespołów. Akumulatory należy poddać recyklingowi lub odpowiednio zutylizować. Przechowuj akumulatory w miejscu niedostępnym dla dzieci.

OSTRZEŻENIE!
Firma Nilfisk nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania. Więcej informacji na temat korzystania z urządzenia i dalsze instrukcje można znaleźć na stronie www.nilfisk.com.
Wtyczkę należy wyjąć z gniazdka przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia.

OSTRZEŻENIE!
Do ładowania baterii należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego z tym urządzeniem.

Dane związane z ERP
Pobór mocy w trybie czuwania wynosi 0,19 W. Gdy ładowarka jest podłączona, a odkurzacz jest w pełni naładowany, panel wyświetlacza odkurzacza wyłączy się po 59 sekundach, a produkt przejdzie w tryb czuwania.

Dane techniczne

Przedmiot / Model	Przenieś	Punkt
Kolor	Czarny, Szary, Biały, Ciemnoniebieski	Czarny, Szary, Biały
Typ wtyczki	CE	CE
Napięcie/częstotliwość	14,4 V prądu stałego	14,4 V prądu stałego
Czas pracy ECO na baterii (min)	≥30	≥30
Normalny czas pracy na baterii (min)	≥10	≥10
Max. Moc (W)	150	150
Pojemność baterii (mAh)	2200	2200
Typ baterii	Litowo-jonowa	Litowo-jonowa
Moc baterii	31,68 Wh	31,68 Wh
Czas ładowania (min)	3 godz. 30 min	3 godz. 30 min
Pojemność pojemnika (L)	0,2	0,2
Długość x szerokość x wysokość (mm)	298 x 133 x 543	125 x 105 x 525
Waga (kg)	3,1	1,35

安全指示

この器具を初めて使用する前に、この注意事項をよくお読みください。後で参照できるように、この注意事項を保管しておいてください。

この記号が付いた注意事項は、けがや深刻な器物の破損を避けるため、必ず順守してください。

この記号は取り外し可能な電源部品を意味します。これは、機器の一部であって、その出力がクラス III 構造部分から取り外し可能であることを意図した部品を指します。

使用目的
この機械は、家庭用清掃のみを目的として開発されました。それ以外の使用は不適切な使用とみなされます。

警告
このアプライアンスは、8歳以上の子供、および身体的、感覚的、精神的能力が低下している人、または経験と知識が不足している人が、安全な方法でのアプライアンスの使用に関する監督または指示を受け、関連する危険を理解している場合に使用できます。お子様がこの器具で遊ばないようにしてください。保護者の監督なしで、お子様が清掃作業またはユーザー保守作業を行うことはできません。

警告
この器具に付属している安全超低電圧電源のみを使用してください。この器具には、交換できないバッテリーが含まれています。本機は、危険物やガスの吸引を目的としたものではありません。そうすることで、人が深刻な健康被害に遭う可能性があります。本機は、水などの液体の吸引には使用しないでください。針やガラス片などの鋭利なものを吸引しないでください。タバコ、マッチ、熱い灰など、燃えているもの、煙が出ているものを吸引しないでください。この機械は、屋内の乾燥した環境で、2°C～43°Cの範囲で使用および保管してください。屋外で使用しないでください。故障していると思われる場合は使用しないでください。落下、破損、屋外への放置、水濡れなどがあった場合は、正規のサービスセンターで点検してください。機械的、電気的な安全装置の変更や改造は行わないでください。すべての修理は、正規のサービスセンターで行ってください。

製品の廃棄
製品を廃棄する前に、以下に概説するように、連邦法および地方法に従って充電式バッテリーパックを取り外してリサイクルする必要があります。

警告
バッテリーパックは高温になると爆発するため、分解したり焼却したりしないでください。

警告
火災または重傷の危険性:バッテリーパックの両端子は、ショートする恐れがあるので、金属物や体の一部で触れないようにしてください。バッテリー パックを破壊したり、分解したり、そのコンポーネントを取り外したりしないでください。バッテリーはリサイクルするか、適切に廃棄してください。バッテリーパックはお子様の手の届かない場所に保管してください。

警告
Nilfiskは、不適切または不当な使用に起因するいかなる損害についても責任を負いません。使用方法や詳しい情報については、弊社の Web サイト (www.nilifisk.com) を参照してください。
アプライアンスを清掃またはメンテナンスする前に、プラグをソケットコンセントから取り外す必要があります。

警告
バッテリーを充電する目的で、このアプライアンスに付属の取り外し可能な電源ユニットのみを使用してください。

ERP関連データ
オフモードの消費電力は0.19Wです。充電器を接続し、掃除機が完全に充電されると、掃除機の表示パネルは59秒後にオフになり、製品はオフモードになります。

技術データ

アイテム/モデル	Move	Spot
カラー	ブラック/グレー/ホワイト/ダークブルー	ブラック/グレー/ホワイト
プラグの種類	CE	CE
電圧/周波数	14.4 V DC	14.4 V DC
バッテリー駆動時間 ECO (分)	≥30	≥30
通常のバッテリー駆動時間 (分)	≥10	≥10
最大消費電力 (W)	150	150
バッテリー容量 (mAh)	2200	2200
バッテリーのタイプ	リチウムイオン	リチウムイオン
バッテリー電源	31.68 Wh	31.68 Wh
充電時間 (分)	3時間30分	3時間30分
容器容量 (L)	0.2	0.2
長さ × 幅 × 高さ (mm)	298 x 133 x 543	125 x 105 x 525
重量（kg）	3.1	1.35

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

NILFISK

EU / UE / EL / EC / EE / ES / EÚ / AB / EG

Declaration of Conformity
Prohlášení o shodě
Konformitätserklärung
Overensstemmelseserklæring
Declaración de conformidad
Vastavusdeklaratsioon
Déclaration de conformité
Vaatimustenmukaisuusvakuutus
Декларация за съответствие
Δήλωση συμμόρφωσης
Megfelelősségi nyilatkozat
Izjava o sukladnosti
Dichiarazione di conformità
Atitikties deklaracija
Atbilstības deklarācija
Samsvarserklæring
Conformiteitsverklaring
Declaração de conformidade
Deklaracja zgodności
Declaratie de conformitate
Försäkran om överensstämmelse
Vyhlásenie o zhode
Izjava o skladnosti
Uygunluk beyanı

Manufacturer / Výrobce / Hersteller / Fabrikant / Fabricante / Κατασκευαστής / Gyártó / Proizvođač / Fabbricante / Gamintojas / Ražotājs / Produsent / Fabrikant / Fabricante / Producent / Producător / Tillverkaren / Výrobca / Proizvajalec/ Üretici firma:

Nilfisk A/S, Marmorvej 8
DK-2100 Copenhagen Ø, DENMARK
Authorized to compile technical file:Eerikki Maekinen

Product / Produkt / Producto, Toode, Produit, Tuote/ Προϊόν / Termék / Proizvod / Prodotto / Produktas / Produkts / Artikel / Produtos / Produs / Izdelek / Ürün

Move followed by colour,
Spot followed by colour

Description / Popis / Beschreibung / Beskrivelse / Descripción / Kirjeldus / La description / Kuvaus / Описание / Περιγραφή / Leirás / Opis / Descrizione / Aprašymas / Apraksts / Beschrijving / Descrição / Descriere / Beskrivning / Popis / Açıklama

VAC - Consumer - Battery
18V DC, IPX0

EN **We, Nilfisk hereby declare under our sole responsibility, that the above-mentioned product(s) is/are in conformity with the following directives and standards.**

CS My, Nilfisk prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výše uvedený výrobek je ve shodě s následujícími směrnicemi a normami.

DE Wir, Nilfisk erklären in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt den folgenden Richtlinien und Normen entspricht.

DA Vi, Nilfisk erklærer hermed under eget ansvar at ovennævnte produkt(er) er i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder.

ES Nosotros, Nilfisk declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto antes mencionado está en conformidad con las siguientes directivas y normas

ET Meie, Nilfisk Käesolevaga kinnitame ja kanname ainuisikulist vastutust, et eespool nimetatud toode on kooskõlas järgmiste direktiivide ja

FR Nilfisk déclare sous notre seule responsabilité que le produit mentionné ci-dessus est conforme aux directives et normes suivantes.

FI Me, Nilfisk täten vakuutamme omalla vastuulla, että edellä mainittu tuote on yhdenmukainen seuraavien direktiivien ja standardien mukaisesti

BG Ние, Nilfisk С настоящото декларираме на своя лична отговорност, че посочените по-горе продуктът е в съответствие със следните директиви и стандарти.

EL Εμείς, Nilfisk δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το προαναφερόμενο προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα.

HU Mi, Nilfisk Kijelentjük, egyedüli felelősséggel, hogy a fent említett termék megfelel az alábbi irányelveknek és szabványoknak

HR Mi, Nilfisk Izjavljujemo pod punom odgovornošću, da gore navedeni proizvod u skladu sa sljedećim direktivama i standardima.

IT Noi, Nilfisk dichiara sotto la propria responsabilità, che il prodotto di cui sopra è conforme alle seguenti direttive e norme.

LT Mes, „ Nilfisk", prisiimdami visišką atsakomybę pareiškiame, kad pirmiau minėtas produktas (-ai) atitinka šias direktyvas ir standartus

LV Mēs, Nilfisk, ar pilnu atbildību apliecinām, ka iepriekšminētais produkts atbilst šādām direktīvām un standartiem

NO Vi, Nilfisk erklærer herved under eget ansvar, at det ovennevnte produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder

NL We verklaren Nilfisk hierbij op eigen verantwoordelijkheid, dat het bovengenoemde product voldoet aan de volgende richtlijnen en normen

PT Nós, a Nilfisk declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto acima mencionado está em conformidade com as diretrizes e normas a seguir.

PL My, Nilfisk Niniejszym oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że wyżej wymieniony produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami i normami..

RO Noi, Nilfisk Prin prezenta declarăm pe propria răspundere, că produsul mai sus menționat este în conformitate cu următoarele standarde și directive.

SV Vi Nilfisk förklarar härmed under eget ansvar att ovan nämnda produkt överensstämmer med följande direktiv och normer.

SK My, Nilfisk prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že vyššie uvedený výrobok je v zhode s nasledujúcimi smernicami a normami.

SL Mi, Nilfisk izjavljamo s polno odgovornostjo, da je zgoraj omenjeni izdelek v skladu z naslednjimi smernicami in standardi.

TR Nilfisk, burada yer alan tüm sorumluluklarımıza göre, yukarıda belirtilen ürünün aşağıdaki direktifler ve standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.

2014/35/EU	**EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023** **EN 60335-2-2:2023+A11:2023**
2014/30/EU	**EN 55014-1:2021** **EN 55014-2:2021**
2011/65/EU	**EN 63000:2018**
2009/125/EC **2023/826/EU**	**EN 50564:2011**

Authorized Signatory

Oct 21, 2025

Esben Graff, SVP, Head of Product Line, HPW & VAC • Products, Technology & Innovation

NILFISK

EU / UE / EL / EC / EE / ES / EÚ / AB / EG
Declaration of Conformity
Prohlášení o shodě
Konformitätserklärung
Overensstemmelseserklæring
Declaración de conformidad
Vastavusdeklaratsioon
Déclaration de conformité
Vaatimustenmukaisuusvakuutus
Декларация за съответствие
Δήλωση συμμόρφωσης
Megfelelősségi nyilatkozat
Izjava o sukladnosti
Dichiarazione di conformità
Atitikties deklaracija
Atbilstības deklarācija
Samsvarserklæring
Conformiteitsverklaring
Declaração de conformidade
Deklaracja zgodności
Declaratie de conformitate
Försäkran om överensstämmelse
Vyhlásenie o zhode
Izjava o skladnosti
Uygunluk beyanı

Manufacturer / Výrobce / Hersteller / Fabrikant / Fabricante / Κατασκευαστής / Gyártó / Proizvođač / Fabbricante / Gamintojas / Ražotājs / Produsent / Fabrikant / Fabricante / Producent / Producător / Tillverkaren / Výrobca / Proizvajalec/ Üretici firma:

Nilfisk A/S, Marmorvej 8
DK-2100 Copenhagen Ø, DENMARK
Authorized to compile technical file:Eerikki Maekinen

Product / Produkt / Producto, Toode, Produit, Tuote/ Προϊόν / Termék / Proizvod / Prodotto / Produktas / Produkts / Artikel / Produtos / Produs / Izdelek / Ürün

Charger Move/Spot

Description / Popis / Beschreibung / Beskrivelse / Descripción / Kirjeldus / La description / Kuvaus / Описание / Περιγραφή / Leírás / Opis / Descrizione / Aprašymas / Apraksts / Beschrijving / Descrição / Descriere / Beskrivning / Popis / Açıklama

Battery Charger
100-240V 50-60Hz, IPX0, Indoor use only

EN **We, Nilfisk hereby declare under our sole responsibility, that the above-mentioned product(s) is/are in conformity with the following directives and standards.**

CS My, Nilfisk prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výše uvedený výrobek je ve shodě s následujícími směrnicemi a normami.

DE Wir, Nilfisk erklären in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt den folgenden Richtlinien und Normen entspricht.

DA Vi, Nilfisk erklærer hermed under eget ansvar at ovennævnte produkt(er) er i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder.

ES Nosotros, Nilfisk declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto antes mencionado está en conformidad con las siguientes directivas y normas

ET Meie, Nilfisk Käesolevaga kinnitame ja kanname ainuisikulist vastutust, et eespool nimetatud toode on kooskõlas järgmiste direktiivide ja

FR Nilfisk déclare sous notre seule responsabilité que le produit mentionné ci-dessus est conforme aux directives et normes suivantes.

FI Me, Nilfisk täten vakuutamme omalla vastuulla, että edellä mainittu tuote on yhdenmukainen seuraavien direktiivien ja standardien mukaisesti

BG Ние, Nilfisk С настоящото декларираме на своя лична отговорност, че посочените по-горе продуктът е в съответствие със следните директиви и стандарти.

EL Εμείς, Nilfisk δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το προαναφερόμενο προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα.

HU Mi, Nilfisk Kijelentjük, egyedüli felelősséggel, hogy a fent említett termék megfelel az alábbi irányelveknek és szabványoknak

HR Mi, Nilfisk Izjavljujemo pod punom odgovornošću, da gore navedeni proizvod u skladu sa sljedećim direktivama i standardima.

IT Noi, Nilfisk dichiara sotto la propria responsabilità, che il prodotto di cui sopra è conforme alle seguenti direttive e norme.

LT Mes, „ Nilfisk", prisiimdami visišką atsakomybę pareiškiame, kad pirmiau minėtas produktas (-ai) atitinka šias direktyvas ir standartus

LV Mēs, Nilfisk, ar pilnu atbildību apliecinām, ka iepriekšminētais produkts atbilst šādām direktīvām un standartiem

NO Vi, Nilfisk erklærer herved under eget ansvar, at det ovennevnte produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder

NL We verklaren Nilfisk hierbij op eigen verantwoordelijkheid, dat het bovengenoemde product voldoet aan de volgende richtlijnen en normen

PT Nós, a Nilfisk declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto acima mencionado está em conformidade com as diretrizes e normas a seguir.

PL My, Nilfisk Niniejszym oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że wyżej wymieniony produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami i normami..

RO Noi, Nilfisk Prin prezenta declarăm pe propria răspundere, că produsul mai sus menționat este în conformitate cu următoarele standarde și directive.

SV Vi Nilfisk förklarar härmed under eget ansvar att ovan nämnda produkt överensstämmer med följande direktiv och normer.

SK My, Nilfisk prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že vyššie uvedený výrobok je v zhode s nasledujúcimi smernicami a normami.

SL Mi, Nilfisk izjavljamo s polno odgovornostjo, da je zgoraj omenjeni izdelek v skladu z naslednjimi smernicami in standardi.

TR Nilfisk, burada yer alan tüm sorumluluklarımıza göre, yukarıda belirtilen ürünün aşağıdaki direktifler ve standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.

2014/35/EU	**EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023** **EN 60335-2-29:2021+A1:2021+A11:2024**
2014/30/EU	**EN 55014-1:2021** **EN 55014-2:2021** **EN 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024** **EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021**
2011/65/EU	**EN 63000:2018**

Authorized
Signatory

Oct 21, 2025

Rama Menon, SVP, Head of Product Line
Floorcare • Products, Technology & Innovation

HEAD QUARTER

DENMARK
Nilfisk A/S, Marmorvej 8
DK-2100 Copenhagen Ø
Tel.: (+45) 4323 8100
www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA
Nilfisk Argentina
Tel.: (+54) 11 6091 1576
www.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA
Nilfisk Pty Ltd
Tel.: (+61) 2 98348100
www.nilfisk.com.au

AUSTRIA
Nilfisk GmbH
Tel.: (+43) 662 456 400 90
www.nilfisk.at

BELGIUM
Nilfisk n.v-s.a.
Tel.: (+32) 24 67 60 50
www.nilfisk.be

BRAZIL
Nilfisk do Brasil
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
www.nilfisk.com.br

CANADA
Nilfisk Canada Company
Tel.: (+1) 800-668-8400
www.nilfisk.ca

CHILE
Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Tel.: (+56) 2684 5000
www.nilfisk.cl

CHINA
Nilfisk
Tel.: (+86) 21 3323 2000
www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC
Nilfisk s.r.o.
Tel.: (+420) 244 090 912
www.nilfisk.cz

DENMARK
Nilfisk Danmark A/S
Tel.: 72 18 21 20
www.nilfisk.dk

FINLAND
Nilfisk Oy Ab
Tel.: (+358) 207 890 600
www.nilfisk.fi

FRANCE
Nilfisk SAS
Tel.: (+33) 169 59 87 00
www.nilfisk.fr

GERMANY
Nilfisk GmbH
Tel.: (+49) (0)7306/72-444
www.nilfisk.de

GREECE
Nilfisk A.E.
Tel.: (30) 210 9119 600
www.nilfisk.gr

HOLLAND
Nilfisk B.V.
Tel.: (+31) 036 5460760
www.nilfisk.nl

HONG KONG
Nilfisk Ltd.
Tel.: (+852) 2427 5951
www.nilfisk.com

HUNGARY
Nilfisk Kft.
Tel.: (+36) 24 475 550
www.nilfisk.hu

INDIA
Nilfisk India Limited
Tel.: (+91) 22 6118 8188
www.nilfisk.in

IRELAND
Nilfisk
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
www.nilfisk.ie

ITALY
Nilfisk SpA
Tel.: (+39) (0) 377 414021
www.nilfisk.it

JAPAN
Nilfisk Inc.
Tel.: (+81) 45548 2571
www.nilfisk.com

MALAYSIA
Nilfisk Sdn Bhd
Tel.: (60) 3603 627 43 120
www.nilfisk.com

MEXICO
Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
www.nilfisk.com

NEW ZEALAND
Nilfisk Limited
Tel.: (+64) 9 414 1996
www.nilfisk.com

NORWAY
Nilfisk AS
Tel.: (+47) 22 75 17 80
www.nilfisk.no

PERU
Nilfisk S.A.C.
Tel.: (511) 435-6840
www.nilfisk.com

POLAND
Nilfisk Sp. Z.O.O.
Tel.: (+48) 22 738 3750
www.nilfisk.pl

PORTUGAL
Nilfisk Lda.
Tel.: (+351) 21 911 2670
www.nilfisk.pt

SINGAPORE
Den-Sin
Tel.: (+65) 6268 1006
www.densin.com

SLOVAKIA
Nilfisk s.r.o.
Tel.: (+421) 910 222 928
www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA
Nilfisk (Pty) Ltd
Tel.: +27118014600
www.nilfisk.co.za

SOUTH KOREA
Nilfisk Korea
Tel.: (+ 82) 2 3474 4141
www.nilfisk.co.kr

SPAIN
Nilfisk S.A.
Tel.: (34) 93 741 2400
www.nilfisk.es

SWEDEN
Nilfisk AB
Tel.: (+46) 31 706 73 00
www.nilfisk.se

SWITZERLAND
Nilfisk AG
Tel.: (+41) 71 92 38 444
www.nilfisk.ch

TAIWAN
Nilfisk Ltd
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
www.nilfisk.tw

THAILAND
Nilfisk Co. Ltd.
Tel.: (+66) 2275 5630
www.nilfisk.co.th

TURKEY
Nilfisk A.S.
Tel.: +90 216 466 94 94
www.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES
Nilfisk Middle East Branch
Tel.: (+971) (0) 655-78813
www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM
Nilfisk Ltd.
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
www.nilfisk.co.uk

UNITED STATES
Nilfisk, Inc.
Tel.: (+1) 800-989-2235
www.nilfisk.com

VIETNAM
Nilfisk Vietnam
Tel.: (+84) 761 5642
www.nilfisk.com

128352453

NILFISK